Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Tuesday February 25th 1930

本報郵址
The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

中華民國十九年二月廿五號（星期二）

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年
夏曆歲次庚午年元月廿七日

〔言論〕

舊道德與新文化

（秘魯公言日報）

我國經十餘年之紛擾。教育無方。負裁成後輩之責者。溺於新潮。拋棄舊物。數典忘祖。尋裘於野。莘莘學子。已昧爲學之志向。加以共黨鴟張。宣傳主義。致負笈從師之士。荷鋤雨之民。胼手胝足之工人。執殳荷戈之徒卒。皆浸淫赤化。躑躅迷途。悲矣。然水淺易清。根深難拔。非卽灌以舊道德。無以醒其迷夢矣。今之當局者。對於我國之舊道德。尙有人提倡。且見之於功令。殆其有所覺悟歟。

管子曰。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅亡。忠、孝、仁、愛、信義、和平、乃立身之大本也。格物、致知、正心、誠意、修身、齊家、治國、平天下、乃郅治之順序也。此皆我國數千年之道德。爲堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子、之大路。或殫精焦思以詳釋之。或身体而力行之。以收郅治之功。孔子旣沒。曾子子思傳其薪。孟軻荀卿綿其學。古人往矣。其精神存於方策。載道有經。紀事有史。經與史。是我國文化之結晶体。亦爲我國舊道德之留聲机。後之人讀其書以研其理。爲資治之鑑。爲救時之藥。雖不立奏奇功。彼悖其道以決其防。致國亡家破。身敗名裂者。亦必捷如影响。嬴政暴戾。於六王畢。四海一之日。爲子孫久遠計。焚詩書。坑儒生。施愚民之策。取古聖哲王範圍人心。維繫風化之舊道德。完全推翻之。決其藩籬。絕其文化。是爲殲殘道德之最暴者。然祖龍之血未寒。陳涉之竿已揭。不二世而亡秦者。是亦唾棄舊道德之結果也。漢高以一亭長。提三尺劍。五年之間。得天下于馬上。自然重武功而輕文學。辱儒冠於糞溺矣。傳至武帝。廣求天下之遺書。以延古人之舊道德。而文帝之世。則伏生傳經。賈誼獻策。而文學大興。道德昌明。自時厥後。既有漢儒之考據。復有宋儒之理學。旁搜遠紹。尋墜緒之茫茫、提要鈎玄。味道腴之郁郁。凡所見諸於載籍。列爲經史子集者。皆我國數千年之道德精華也。猗歟盛哉。精神之文明。遠非他國所能及也。時至今日。歐美諸邦。注重有形之學。聲、光、化、電、繼續發明。藝術机器。日形其妙。民因是而富。國因是而强。物質文明。正宜學步。然有形之文明有餘。而無形之文明不足。今英美法等列强。頗注意東方之文明。學校且設中國文學一科。蓋採我無形之文明。以補其不足也。但學有形之文明易。學無形之文明難。蓋無形之文明。必經幾許年月之培養。浸淫而漸漬之。成爲一種國民之特性。非可壹蹴而幾也。我國既有此種國民之特性。而見重於世界。正宜家有敝帚。自享千金。奈何。抉擇性未定之少年。僅襲泰西之皮毛。便妄稱志士。自詡爲移風易俗之新人物。以其所學爲新文化。則極力揚之。以舊所有爲舊道德 則肆口詆誹之。豈徒甘自菲薄。是無異羨他人之脚趾。而醜其祖宗之面目也。豈近人情哉。夫尺有所短。寸有所長。取泰西物質之文明 以補我所短。是爲當今之急務。若鄙夷舊道德而思斬截之。是

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打𨍭公司

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港

▲改良特點▼

樓梯擴濶、常有電影畫、設有坐立及消遣廳、由雲埠往域埠船紙本公司包妥、於船期日本公司備有客車及行李車在域埠碼頭載運客及行李不取分文

丕亞市總統	二月八日開
他輔總統	二月廿二開
者化愼總統	三月八日開
林肯總統	三月廿二開
勿地愼總統	四月五日開
戻愼總統	四月十九開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
雲埠華人總代理處均安棧馬駿
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
城埠華人總代理處利同昌馬呈瑞
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日星閱無論取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜卽馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羡不置檠旋諸君倘祈留意（各搭客須依船期前一日下午落船）本公司謹啟

由雲開行	船名	到雲域埠
二月十八號	且路比利	元月廿八號
三月十一號	益臣	二月十八號
四月一號	千地利士	三月十一號
四月廿二號	布地羅士	四月一號
五月十三號	且路比利	四月廿二號

船費（二樓七十五元 大艙五十五元）

船期印便函索卽奉

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C

域埠代理處均安號
QUON ON CO
529 Cormorant St.
Phone. 1378
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報取銀寫紙不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

新船日本皇后今年九月開首航行

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	三月八日
亞洲皇后	三月廿九
坎拿大	四月十七日
俄國皇后	五月八日
亞洲皇后	五月廿九
坎拿大	六月廿日

船上畜養猪雞每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火十打
J J FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症
電話
醫館Sey. 8703 住宅Fair2238X
在館時間
十一至十二點兩点至五点七点至九点
禮拜下午三点至五点七点至九点

西醫
葉求錦
Kew Ghim Yip M D., C.M.
15 Pender St E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5786
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St, E.
統理男女老幼內外全科花柳雜症

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

賚路銀行謹白

舍本求末矣。。吾恐所謂新文化勃興。。國家未及富强。。而舊道德遽亡。。人民陷於浩刧矣。。今之新人物。。何忍出此不經之言哉

續昨完

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

◎晉軍開入山東省境。。徐州附近已發生戰事。。

◎劉珍年擬據膠濟鐵路。。響應晉閻討蔣。。

◎孫良誠率軍向洛陽前進。劉鎮華所部遷避鞏縣。

◎蔣介石嗾使青紅幇匪戕殺王樂平後。。復效猫兒哭老鼠。。令給恤款二千元。。王家拒絕不受。。

重要電報

●蔣介石之防閻忙

上海廿四日電。。蔣老介近以華北軍事緊張。。乃將其南下到粵指揮攻打桂鐵聯軍之意打消。。故日前在上海被扣留運兵至廣州助戰之船隻。。現已得放行。。蓋蔣氏目前先將江浙地盤固守。始能兼顧各省軍務。。上海又電。。蔣氏以華北軍事緊急。。故將漢口駐軍調抵南京。且將二師團派往徐州鎮守。又有騎兵一隊。以爲保衛江蘇省之實力。北京廿四日電。。蔣老介在北京之言論機關國民日報總編輯。廿一日被當局捕去。。且將報館查封。。

●長江上游各輪之工潮

上海廿四日電。。長江上游由蜀省重慶至鄂省宜昌間之內河華人帶水工會員。。內有七十五名因無工棲身。致衣食虧缺。其同會中有工棲身者。。擬起而援手。。然苦於經濟缺乏。。故羣向行駛內河之八間中外航業公司。要求增薪。。以便將新增之薪。。救助此輩無業棲身之同志。。詎八公司中有兩公司是由華人組織者。。首倡拒絕帶水工人增薪之議。。餘六公司相率效尤。。該工會遂倡議罷工。。以爲應付東家之手段。。茲聞該處帶水人罷工者已達百五拾名之衆。。致各船均有行不得也哥哥之歎

●反對侮辱華人之影畫

上海廿五日電。。美國電影界著名男丑夏露賚所串演之影片名「迓險」者。。近在本處各影戲塲開演。。華人學生到塲光顧者。。見之羣起反對。蓋以該影片所描畫之事實。爲三藩市華區之惡風。。及華人私運片煙種種卑污狀態。。大有侮辱中華民族意。非難之聲四起。。上海團體致函寗府。。請下令禁止該影片在中國領土內開演。是日分發此影片之美國巴鉢網公司。已將該影片收回矣。

●黨府又藉題大借外債

上海廿四日電。寗府刻擬借欵一千萬元。謂爲建築無線電台以備推倒駐華之海電公司。另借款五千萬元。。謂爲振興國內航業。。由政府組織輪船公司。。使外國商輪滅跡於內河及中國海岸。。但寗府某要人雖曾謂中國與外國海電公司所訂之合同。是年期滿。。不再訂立。。但伊未聲言政府是否將該海電公司在中國領土置下之物業買受或沒收。。亦未聲叙政府用何方法阻止外國海電公司在外人管治下之租界內接收電信。。故是年該項合同雖屆期滿。。但寗府屆時若不能籌足千萬元作興建無線電台用。。則寗府對於該海電公司必有一種妥協也。。

●中美交涉移民例

南京廿五日電。。寗府外交部。。是日電飭駐美公使伍朝樞。。向美政府交涉。。促其修改華人移民入美例。。

●招商局被黨府虧累

上海廿四日電。南京交通部。。雖有建設航業局之議。但中國對振興本國航務事。。素未豫備。。且其自辦之輪船招商局亦年年虧本。。去歲上半年已虧本百八拾餘萬元。。因被党府强調該局之輪船運兵故也。。至於下半年之虧缺如何。。刻雖未悉。然料必倍於前也。。且中國政府未訂有合宜之航海律。。又無商船學校以訓練航海人材。。是則中國欲排去外輪收回航業權之舉。亦等諸託於空言耳。。查輪船去年出進中國口岸者約計百二拾兆噸。。內屬中國輪船公司。。而懸華旗之海船。。不及二成。。屬外國商船公司者將及七成

●法新閣求國會信任

巴黎廿五日電。。法國社會黨急進派領袖梳當氏所組之新政府。刻在本京國會試驗能力。梳當氏是日請各議員通過信任新政府案。。使新選之外長布里恩。可於明日赴倫敦與英美意日四强代表會商縮軍事。。梳當氏宣布新任政府之政策。。如關於縮軍暨理財兩欵與前任他推氏所持者無異。惟梳氏尤更減徵稅收。。並要國會贊成映氏所擬之歐戰各國對德賠欵法。與布里恩氏所倡之「歐洲聯邦」議。各議員是否通過信任案。。刻尚未悉。。

●德伯爵婚敗垂成

柏林廿四日電。。羅瑪尼亞公主鶺蓮拿。。擬下嫁於德國伯爵鶴泊。婚約已成。。其後與京共產黨機關報竟揭發該公爵平日之不端行爲。。致公主婚期爲羅國執政延阻。。經誌前報。茲據堡格拉斯脫電稱。。公主已自願取消婚約。。以便再擇人而事矣。。

●共黨印畫譏誚耶穌

柏林廿四日電。。本京警察當局是日收沒共產黨所派印之譏誚耶教畫四幀。。內有壹幅乃由德國畫師哥地氏所繪。。該畫繪有耶穌被釘於十字架像。伊首帶防禦瓦斯毒氣面具。。而足穿百餘年前英國擊敗拿破崙軍之著名元帥威靈頓公所穿之皮靴。。哥氏繪此畫。。曾爲警吏拘控以侮辱耶穌罪。。但法庭判其無罪。。謂此畫大有美術意。。

●印度學院炸彈轟發

印度庵烈灑埠廿四日電。本處之卡露灑學院內。。昨有學生十壹名於舉行慶祝會時。。爲炸彈一枚轟傷。。內有一名傷勢頗重。醫者或須削其兩腿。以延其殘喘。餘拾名之傷勢非重。諒無大礙。至於炸彈爆發理由未詳

●阿富汗王復國

倫敦廿四日電。阿富汗舊王庵曼努喇汗。。日前因歐化過深。。致國中大起革命。王與后蘇爾也被革党首領逐出境。作寓公於羅馬。。旋革軍失敗。。該首領爲王之前任陸軍那狄汗所戮。茲那狄汗擬迎王復位。。王聞報卽偕后由羅馬首途。赴君士但丁堡。擬乘飛機返國。。

本埠新聞

●演劇籌欵賑濟災黎誌

廢約會演劇籌款賑濟祖國災黎。。各種進行。。迭誌前報。。該會現特托各商號代售入塲劵。。名譽劵壹元以上。登報表揚。普通位五毛。。兒童位二毛九。。望僑胞諸君踴躍購劵入塲觀劇。使鉅欵早集。電滙災區救彼顚沛流離之災黎。各商號代售劵者列下。。元發、新廣東、綸昌、趣時、義泰、廣源生、國光、永生、合生、金利源、活生、心田、輔行、紐約餐館、明和、五洲、環球、廣裕隆、香港公司、萬源昌、中原興、賚路餐館、廣東餐館、白羊樓、秘詩賚路、廣州、廣利源、周耀初、廣德隆、炳記、

●崇義總會春晏誌盛

鐵城崇義總會廿二號舉行春晏。在花旗酒樓倣菜。。而設席於會所。。筵開七桌。午后五時入席。。酒至半酣。。主席林煥廷宣布旨趣。。幷舉觴請衆轟飲。。共樂春光。。旋請黃少波、潘仲謙、鄺堃培、鄺耀、林子秀、陳福筵、楊七、余崇芳、黃門德、黃廣生、雷開等、相繼演說。。於春晏意義。。與夫會務發展之方。。發揮備至。。策勵有加。。至七時許始撤席。。堪稱盛會

●坎麥穀欲以中日爲尾閭

太陽報昨載提倡售麥穀與東亞之言論。其大意云。「雲埠商人將爲加拿大商會擬遊東亞大隊之一部份。此輩商人得與世界將來最大之市塲接洽。。將洞悉東亞之經濟情形及中日兩國人民之所需。。而謀所以供給之法。。此次遍遊東亞。。非祇予遊者以實際之經驗。。並使在加之各商民得莫大之利益。。世界現時麥穀消售之競爭日益劇烈。。阿根廷。俄羅斯。及羅馬尼亞等國之麥穀出口日益增加。。加屬因欲與之競爭。。將大部份之出產貯蓄求得高價。。其實此舉令財政損失極大。。故應設法尋取麥穀之新市塲。。東亞各國人民達五萬萬餘。。其爲將來世界麥穀最大之消塲。。已爲各國所共知。。故加拿大商會此次派隊往遊東亞。。應邀深明加西麥穀情形之商人偕行。。使在東亞發展與加拿大購取麥穀也。。」

●提防棍騙

近日有壹生面客。。自謂由美國舍路埠來。。

今朝香港滙價每百三十八元四

加拿大華人（各各各各）色美酒第壹家

Canadian Oriental Wine & Liquor Company Limited
LICENSED DISTILLERS
1654 Albert Street Vancouver, B. C. Canada

本公司稟準加拿大中央政府立案蒙給予蒸酒准照創設蒸酒廠于云高華埠採辦中國原料及各省正地道葯材經政府試驗適合衛生並派定專員監督一切酒質清亮而無渣（滓味）醇香而不辣喉釀華酒于加拿大者惟本公司第一家凡本公司所製各色美酒而酒力之猛皆超過七十五度洵爲華酒最猛者也請嘗試之

加拿大遠東酒業有限公司啓

此三蒸酒用滋補藥料配（製）蒸釀翻蒸四次酒色清亮（味）極醇香飲之無辣喉之虞有固腎之功効

此五加皮酒全用中國原料揀選正地道葯材浸製而成唯一強壯身体之補品

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of BRITISH COLUMBIA

馬扁之徒也。年約四拾左右。身穿灰色禮。兩眼浮突。上腭當門牙右邊有一牙黑色。其言語酷肖四邑人聲者。每與相識者。則冒認爲其宗親。旋用慣物向之棍騙。有甄某已被騙去廿元。餘聞被其棍騙者。亦屢見不鮮。寄語僑胞。謹慎提防。不可貪圖小利。而入其牢籠可也

●華商店失竊

地委街七一七号之華人商店亞敢公司。昨日報告警衛。謂被匪徒於前晚潛入店內。竊去鏢仔壹個。及呂宋烟等物大帮

●華商店注意

上星期四日下午。警衛提審犯省政府藥材例案。由法官麥困氏將案六件判罰。查被罰者。皆是被控未得特別准照而發受典酒。老鼠藥。臭水「拉梳」等物。蓋依省府例。凡已註册之藥材店。方有權發售此等物品。聞再有數店被控售此等物品。不久提審

●火車遇險

詩丕亞鐵路公司昨日報告。星期晚由本埠開往滿地可之火車第二號。昨朝兩点卅五分鐘。行至錦碌埠以西一百零二英里之隧道附近。因山石塞道。致車頭。郵卡。及行李卡脫軌。駕機師足部折斷。舁往錦碌埠醫治。該山石於昨日下午方能運清。各火車暫用詩晏亞鐵路行動

各埠新聞

◎五祖像崇陞與春宴慶會

錦碌函。致公堂於十三號舉行五祖崇陞典禮。將五祖神座。以生花紙花裝配。極爲華美。時至下午壹點鐘。由林德仁君贊禮㊀齊集㊁升炮㊂奏鼓樂㊃領衆起立㊄請岑安如先生揭幕㊅齊向五色國旗黨旗五祖像前行三鞠躬禮㊆高呼口號㊇請演說。則有正會長謝維燦君及梁銓。張燦。張椿仕。伍于賞等君。先後發揮。大意均言五祖是爲國家政治革命之元首。建立奇功。造福人民。其豐功偉績。吾人應紀念不忘云云。每次說畢。掌聲雷動㊈禮成㊉燃放爆竹。洵稱慶會

至下午五點鐘。開筵設席。共有九桌。酒過三巡。由會長謝維燦君搖鈴宣布宴飲理由。隨舉杯導衆起立。同飲三[illegible]。以祝元宵新景。繼請李耀棠。張椿仕。張逢。黃德衍。梁德堯。周在均。林德仁。謝開彥。林善端等君。次第大發雄詞偉論。大意多勉洪人合羣合力。做救國工夫。每次演畢。掌聲大作。後大開拇戰。飲至吉句鐘然後散席。各盡其量。大有不醉不歸之勢也

◎木瓦華工被燒斃

砵高骨霖廿五日電。離本埠兩英里半近丕列華橋之高頓栁林木公司木瓦廠。昨晚十一点十分鐘。不知何故。忽然着火。完全燒毁。華工李蘇「譯音」被燒斃。屍首尚未尋出。另華工高合「譯音」被燒重傷。一名署傷。現在本埠醫院調治。其他工人七十餘名。大半爲華工。幸免。損失達三萬五千元。惟曾購有燕梳。據木瓦廠執事稱。斃命及受傷之華工。皆是在本廠操鋸木瓦工者。

●岡州書社演講紀聞

城埠函。岡州閱書報社。昨廿二號晚開第二十二期演講會。各社員到塲極衆。主席蘇秋將講題「我邑僑亟當一致加入岡州會館」意旨。畧加解釋。隨請來賓勞達堂登壇發揮。雄詞偉論美不勝紀。繼請由祖國復來本埠之任就君。演祖國最近時事新聞。娓娓千言。聽者不倦。其次演講有高雲山林之清陳英黃麟。各依題發揮。述及該會宗旨定章。均有勉勵邑僑對會。有切膚之責。務須一致加入。擁護岡州二字。尤爲透切。每次演畢。掌聲雷動。下期講題「中國國語學實爲當今之重要」。定期三月八號舉行

●戰爭有費領館買用具無錢

美國大埠函。中華會館接得領事館消息。因館內各等用具殘舊。地上之油布亦爛。擬欲演戲籌欵。以爲購辦新用具等用云。僑界以領事館爲党府體面攸關。區區購些用具。若無費用。何以內戰又有鉅費耶。

●一宴病了百餘人

美國三藩市廿四日電。本埠救世軍昨在本埠大宴。赴席者達五百餘人。不料食畢數小時後。竟發生曾赴席者受毒致病案。現共有一百三十人在三藩市醫院調治。其中多爲孩子。幸尚未有受毒斃命者。惟十餘名情狀頗危。當局現將宴會席上各食品調查。使知各人受毒之原故。惟據醫士稱。或因烹飪具不潔之故

●公路行車之弛禁

一埠廿四電。駐本埠之省府工務部今日通告。定於星期三日。弛禁貨車及大人客車在夫李沙河流域各公路行動。查該部因上月間夫李沙河流域各公路結冰後。坭土浮滑。曾下令禁止貨車等行動。免毁壞道路

●白農爭辯農產品發行例

卡老華路地埠廿四日電。夫李沙河下流各區白農。上星期六晚在本埠會議。討論政府農產品發售例問題。夫李沙河口斗打各區白農。壹致反對該例。其他各區多數贊成行之。結果仍扶助政府實行該例。據反對派稱。各白人發行家皆爲私利。專發售美國薯仔。不顧本省薯仔種植家之存亡。華人發行家則爲本省各白人薯仔種植家最良及獨一之發行家。政府所立之農產發行例。實大有害於白種植家等語。贊成行發例者。則謂此例實行以來。全省白農皆受利益。各區之華農日見減少。各販賣家亦將協力扶助此例等語。會塲上各方爭辯。幾致用武。結果由主席裁決全體贊成再行該例。據內地薯仔指導委員會主席麥卡樓倫氏報告。指導委員會今年再實行。省內華農現籌欵三萬元。用爲抵抗薯仔發行例。而政府將擔當費用與華農對抗

●中華日報之籌備忙

巴拿巴函。洪門機關之中華日報特刊出版。已十閱月。其言論光明正大。極得洪門人士及愛國僑胞歡迎。來函定閱。紛至沓來。該報同人。以擁護中華民國。實現民有政府。打倒一黨專制。認爲刻不容緩。於是分頭催收股本。擴充報業。近已正式成立董事局。着手籌辦。中華日報不日可以正式出版。繼續奮門

▲心田公司特別大減價請看告白位（在第六頁）

◎紀念預告

敬者本總堂擇陽曆三月九日舉行四週年紀念慶典敬請各埠

潁川分堂

伯叔昆仲

屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

云高華埠陳潁川總堂（全人）鞠躬

◎承受股份聲明

廣新號針偈舖生意向在卡路街五百貳拾五號門牌原日係周垣與黎奮始兄同合股所作茲奮始兄志圖別業願將伊名下所占之股份出頂與人今周垣與之訂價承受定於三月叁號下午壹時在本舖交易日前中西人等於黎奮始兄有何等項數目有關於該股份生意轇轕未清者仰於未交易以前到來理妥嗣經交易後承受人概不支理一項千秋日後生意盈虧與奮始兄無涉特此聲明以免後論

廣新號周垣敬

◎感德難忘

敬者弟向在卡技利業農數年歷安無異緣舊年當挖茨仔時請鄰居相好之西人做散工不料晚餐歸家後竟罹急病逝世遺下妻子女數口迄無分文葬費無着彼處西人疑爲毒死由是邀集華農梓里與西人商議勸弟補恤欵一千五百元除支葬費外餘交其妻收爲養育費作爲了事弟念素來相好曲從應允奈貨物未銷鉅欵難籌廼出城埠遍求兄弟相借不遂後偶遇馮袗彰兄邀上北京樓飲茶畧談始末慨然助以四百元俾弟得以過此難關德莫大焉詩曰雖有兄弟不如友生弟感斯大德未有酬報特登報表揚以誌不忘

恩邑弟莫德隆謹啟

◎同利公司大舞臺班啟事

本班現因近收束時期擬訂由是星期一至星期六即二月廿五號至三月一號招人承判演戲數晚如各團体與僑梓有志營斯業者請駕臨金利源新机明面議可也

◎訃音

門祚衰微命途多舛禍延繼室李氏不幸于本月廿一日寅時以病終於內寢溯生于前清光緒己卯年二月十七日吉時享年五十有五謹擇二月廿七號下午兩点鐘在典利備亞運由三零四門牌暗市党棺店禮堂舉行喪禮扶柩歸土忝屬

親友世誼哀此訃聞

期服夫薛金麗拭淚

前哀子庭進 媳美

哀子庭耀 女蓮鳳 泣血稽顙

庭芳

期服孫振榮 振能拭淚

司書功服侄祉的拭淚

◎鳴謝

敬者本堂二月十六號舉行五祖偉像崇陞幷春讌叨蒙各叔父昆仲各俱樂部致送賀金祝詞同人等實深感激謹將芳名誌列以伸鳴謝

占厓利市致公堂同人鞠躬

李希寳五元 大進俱樂部賀金五元 聲鉅陳利共賀金三元

鄭慧廷 鄭尚煦 阮榮 劉維彬 各貳元

廖宏燕 廖宏鵝 廖崇俊 李進英 鄭宏敦 黎宗煊

何祿以上各元半 南平會所 大益俱樂部各賀金二元

曾文 曾忠 陳雨興 李觀連 鄭進保 袁森

馮昆祿 羅壽山 陳炳 陳利 岑毓球 徐權

陳根元 林德義 岑鉅 廖成 李沾 鄭錦寬

歐陽成 鄭泮光 鄭銑光 吳連 馬悅 鄭家敦

鄭添靈 鄭寧家 鄭逢保 鄭秋長 鄭炳光 蔡英晃

鄭聲鉅 黎如祿 馮悅昌 鄭松長 楊緒渭 吳享 各一元

鄭尚滏 梁旺 鄭忠棟 鄭子盛 陳良駒 鄭家聘

陳良駒 鄭子盛 侯聖培 李輝 林王 陳丁

盧信 鄭厚煒 鄭厚淵 鄭如彬 侯洪 陳丁 各九毛

云高華埠哥林比街

龔貞信

總報局廣告

新到香港出版非（非畫 非畫 非畫）報

第九第十期每三毛連買兩期五毛

又新嘉坡畫報月出四冊（每期一毛五 兩其四毛）全年九元

內容專刊時事照片地方風景名姝儷影閱之便如見其事到其地見其人矣尤以封面所繪之美女嬌艷驚人期期不同精采無窮能使 君茶酒工餘旅閒手此一卷是消遣之良伴自然悅目清心增智慧及娛樂以離埠愈遠愈妙僻居者尤佳欲購宜速

第五次徵聯對題求教

○筆大手海馬（左右轆轤 七言嵌體）

詩高心城魚

定期三月十五日截卷彙送滿地可埠聖神學校總教習陳心存先生評閱（每比收卷資金銀二毛五 包足賞格選錄共一百名）

KUNG CHING SUN & CO

422 Columbia Ave. Vancouver B. C.

新中華公司

Sun Chung Wah Co.

304-306 Centre St.

Calgary Alberta.

卡技利 加拿大

敬者本公司現由祖國辦到大帮各江雜貨水貨地道藥材各色絲髮及衣舘用品無不備發行零沽價廉適宜遠近諸君賜顧特別歡迎

茲者本酒樓因招徠生意起見特聘著名女士招待優待顧客懇歡兼且著名廚師泡製各欵菜色適口美味久聞各界所贊許本公司感激各界之盛意也

司理人李悅林謹啟

◎展期投充舖位再告

敬者本總堂之正舖面原定二月廿三日投充因事未妥故展期三月二日下午九点鐘再在本堂所開闔投充如有昆仲或梓里欲投充該舖位爲營業者請預早賁臨本堂所闔章程下闔可也

云埠陳潁川總堂敬

CREME DE COCOA

BARDINET

請飲香酒

卡林曲古乃最愉快之香酒比其他各式之甘露酒較爲味美濃和飲之有樂若神仙之概埠中各皇家酒房有代售華友光顧須認明樽上有BARDINET之字号以得

GRANDES LIQUEURS

BARDINET

BORDEAUX; FRANCE

本公司之眞實貨品

每樽沽銀三元半

This Advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

◎黎金鳳脫離國民黨啟事

敬者妹前加入國民党向來亦盡義務今因生計艱難無力維持自願將党籍脫離嗣後該党所有大小事概與妹無涉特此聲明

◎汝利慎致公堂十九年職員表

會長 朱廣有 司徒溢文 財政 朱貞襄 謝添森

記錄 馬大作 黃寬溢 監督 黃新大 馬詒瑞

外交 馬林大 朱福修 胡忠鑑

庶務 劉希㨗 胡忠燧 議長 周家津 朱泉修

評議 劉炣維 黃祝鬫 謝維雅 劉彰維 司徒文溫

謝汝漢 劉孔屏 雷家常 朱傑修 司徒球緒

胡和英 方文友 鄺敬燦 謝炳銓 司徒文渠

黃福康 朱傳修 朱廣連 黃啟偉 司徒銓桓

雷家昂 方文仲 謝能樟 司徒文榮

◎承受生意廣告

敬者亞𤊅砵打卡啟利埠合益隆雜貨生意原日係雷家楊雷梓橋二人合做今因他等志在遠行是以愿將生意全盤傢私什物連實業嘗概賣與梁炳雲承受訂於四月一號在舍核妝師樓交易倘合益隆有欠到中西人等賬項以及數目轇轕未清者請早向舊手人或狀師樓報告理妥如逾期不到是爲自悞一經交易之後以新手人無涉先字聲明以免後論

梁炳雲謹啟

◎老市備始路埠致公堂十九年職員表

會長 吳昂 張培祿 交際 陳耀垣 周臻

書記 黃巨川 張泮 議長 林高德 黃松效

監督 鍾維根 李福 理財 周在銚 張楨 林沾

議員 雷家森 雷學鵠 雷學顏 梁象惠 雷華領

梁盛 雷好 謝順聖 鍾旭基 陳泉

梁賢聘 黃增日 黃德鬫 馬昌璣 麥宗好

張培植 周維揚 周準 周家藏 周世振

馬斗光 伍振 雷松 梁祖歌

民國拾九年二月廿五日　大漢公報　禮拜貳　4

須防假冒　姚樹南花柳專科大藥房環球獨步第一靈丹　請認招牌

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名騙樂諸君請看本堂搜骨丹庶免致悞本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科卽諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹爲開導之良劑百醫百愈奏効神速名爲煥血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼孕婦孩童常時食之可保無礙而且有益小童患毒拾歲七粒不致變症此方之妙乃是祖傳數代以來行之有効

謹將服萬應搜骨丹醫症者逐款列明下

一治遠年花柳骨痛紅雲血癬症
一治遠年疳疔痔漏週身痕癢症
一治遠年風濕骨痛花柳風癱症
一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
一治風寒酸軟骨痛無名腫毒症
一治痰火虛熱骨痛船毒濕毒症
一治橫痃芒菓毒症肚中積熱症

花柳一經試服盡將餘毒芟除根餘毒搜除誠哉確係醫學眞良並非亂謅利便同羣心存濟世包醫限期過期不愈分文不使

踵門包醫者限日收功詳訂於下諸般癬症限一天初起外痔瘡限二天花柳白濁婦女白帶限三天花柳血淋限三天初染橫痃芒菓限三天週身痕癢船毒濕毒限三天爛橫痃芒菓不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三天止十五天收功毒墜腎囊或腫或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功

萬應搜骨丹（除百病解百毒）每罇五元
五淋白濁丸（兼治婦女白帶）每盒四元
三鞭補腎丸（補氣補血壯陽）每盒五元
諸般癬症丹（限擦一次收功）每料二元
止癢一掃光（疳疔紅粒紅點）每盒一元
珠珀白藥膏（埋口生肌止痛）每盅一元
忍精久戰丸（快樂異常好用）每罇元半
男女交合丸（愛情滋味包用）每罇元半

我有良丹世所珍　並無傳授與他人
近今無恥狀不少　仿製吾丹僞亂真
買藥諸君須注意　提防假冒免傷身
姚樹南

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal. U. S. A

破天荒外感諸般大熱症大人限一天小兒半日全愈

（共屬代理）（金利源雲高華）（均益云地砵）（合益隆卡忌利）

雲埠（天）（生）（堂）（薛）（覺）（慶）（啓）

專醫奇難雜症　自製膏丹丸散

壯陽續嗣丸一盒五元
生肌玉紅膏一盒二元
無夢遺精丸一盒三元
心氣肚痛丸一盒五元
紅白痢症丸一罇貳元
腎漏止精丸壹盒三元
花柳虛濁酒一罇三元
爛脚黑靈膏一兩一元
斷根白濁丸一盒叁元
插漏藥箭條一打五元
脫癧收核丹壹粒貳元
包愈疳疔散一盒三元
陰疽消核丸一盒九元
各種肚痛丸一盒五元

夢遺固精丸一盒叁元
大還助戰丸一盒九元
肛門止癢散一盒二元
小腸氣痛丸一盒三元
關大宅花柳仙丹丸一罇五元
楊梅脫癬膏一兩壹元
關大宅疳疔芒菓丸一罇五元
消除眼膜丸一罇五元
壯神立睡丸一罇貳元
消除痔毒丸一盒三元
內消瘰癧丸一盒九元
萬應奇婆丸一罇二元
大便下血丸一盒三元

萬應奇婆丸

膏丹丸散下行百家如星羅棋布然而藥無病不用擅用者研究適宜配製有法百病能醫本醫生始創以來無論大小寄難雜症皆用此丸以開導先鋒百試百驗所有經用過者言稱冠世仙丹旅行遠涉携帶些少能保萬全

◎十年爛足感良醫

鄙弟揣判雙足受濕歷有拾年遍脚紫黑步履艱難每逢暑熱膿水纏綿痛癢不堪苦難言狀屢請中西名醫調治罔效幸蒙李來君介紹請薛覺慶先生調治藥到回春善用黑靈膏藥貼不數天膿除癢止痛苦全消早知靈膏應驗不受拾年之苦沾恩如山愧無以報特印數言以鳴銘感歿齒不忘宣傳同病早識靈膏　中山隆都人旅雲埠高利恭頌

◎目疾數年幸遇神醫

弟前數年操作苦工每因工長睡短勞神過度牽累右目眼頭吐出紅筋生起翳膜遮蓋黑睛屢請中西名醫調治罔效幸蒙宗兄保祥介紹到天生堂薛覺慶處調理全愈茶不數劑丸不過罇紅筋点膜一概掃除感此殊恩愧無以報聊書數言以鳴謝悃並告同疾者請買天生堂之消膜丸便能收效予言不謬　恩邑簡頭坪旅雲埠鄭如杰頌

◎恭頌天生堂白濁丸

弟因壹時失足蕩落花街觸染白濁連及腎囊腫脹痛苦難中昨買天生堂之斷根白濁丸服不數天果然濁除腫消得此回春感德應驗書申數言告同病者知焉　恩邑石龍里旅雲埠鄭維文謹白

◎老年頑癬三貼全愈

敢者弟之頸項連年以來每逢夏天癢苦不堪猶似蟻咬一般百方試窮無一應手昨買天生堂之脫癬膏貼上片時痛除癢止如水流而注連貼三張確然斷根應驗如神轟烈無雙特申數言鳴告四海如有同病君子請買試驗予不虛傳用過便知　新會平岡旅雲埠鍾敢然謹頌

◎瘡癩一齊愈

弟前年肛門外生一毒瘡大如白菓痛苦不堪破後不痛但仍有些少膿瀉週年不絕昨見薛覺慶先生用銀針試探孔深寸餘用藥插入連插三天膿瀉干枯後至卷隨箭出立奏全愈妙術心仁愧無以報謹登數言以鳴謝忱如有同病者知所問津焉　新會梅閣人駐雲埠蔣明恭頌

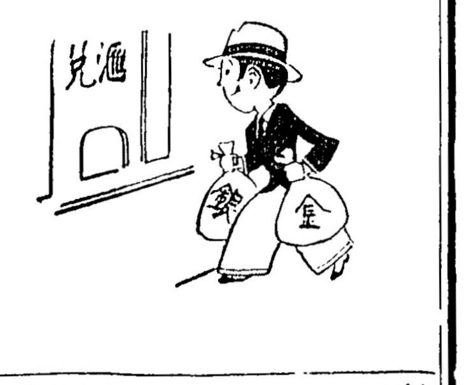
▲◎恩同再造

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治同春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言鳴謝悃并爲全病者告焉　旅覚近埠香山曹根謹敢

薛覺慶敬者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八六三L

522 Shanghai St, Vancouver, B. C.
Hen Sang Tong
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

如意吉兆之報喜



注意注意
萬事如意
畫師隨意
繪出眞意
五彩艷意
人人中意
賀喜深意
無窮美意
吉祥語意
十分滿意
橫財勝意
自然快意
酬君雅意
表我敬意
一片誠意
以辭達意

周耀初影相舘題

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩廖三九一九

D Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
四六四六L

比布杭文披露

夫妻勿藥有喜　腎虧求補者留意

奇生行大藥房鑒　啟者鄙人每見僑胞所頌　寶行之花柳酒三鞭補腎丸以為大事特筆假偽異動人眼簾以廣招徠一日臥病在床想起　寶行之衛生寶鑑細心研究似合我之病狀因疑生信因信獲救嘗服了三鞭丸四料戰必勝丸十盒前時之頭暈眼花腰痛尿尖痕尿停止不使服丸數月竟回我康健再勞工返唐帶同吾妻來美後使因吾妻體魄單薄頻流白帶結婚廿年未曾產生過兒女在家求名醫調理并服百補丸不見功效此次來美以為於地請中西醫生醫治經數月之久亦毫無見功回憶　寶行之三鞭丸及戰必勝丸必合婦科大且購數料三鞭丸及戰必勝丸與單服其白帶果然覓來身體日見壯健前數月產生男兒不禁歡躍也思　寶行誠真心營業方有經驗不愧為救國救民之良醫吾夫妻感激之忱常存腦際前時亦思疑　寶行之假偽自向良心實對唔住無異亦無因此致悞不鮮望　寶行原諒此謹將實情陳述并或曾此函刊登俾得他有同病者知向津焉特此以鳴謝悃并候

近祉

S. C. Young
Wilmington, Cal.

中華民國十七年七月十五日　旅美舍金頓埠新會人容菊池上

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

双料大罇三元　小罇一元五
單料大罇二員　小罇一員
双料大瓶二員　小瓶一員五
單料大瓶二員　小瓶一員

大罇每罇貳元五

▲三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒二元五
▲花柳入骨搜毒丸　每罇五元
▲強腎固精虛濁丸　每盒五元
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲參茸武溪丸　每盒五元
▲戰必勝丸　每盒三元
▲五淋白濁丸　每盒二元五
▲毒中仙丸　每罇三元
▲小腸氣痛丸　每盒三元

寄藥郵費　買者自理

總發行所美國大埠奇生行大葯房
KAY SANG HONG Co　843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A

加拿大各埠代理處（英屬各埠皆有代理）

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. 域埠永興隆
Hop Wo Co., 316 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can. 滿地可合和號
Doug Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont. Can. 東興舖在
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 廣利源號舖在
Lee Lee Co. 123-19 St. E, O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can 利利號舖在
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can 廣昌泰舖在
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co, P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E, Vancouver B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver B. C.

合益隆
怡安樂男
興利公司
英昌隆
均益
合利
云埠廣萬生
云埠金利源

域多利埠萬育堂大藥房廣告

本藥行由各出產地辦到大帮
▲正海狗鞭　▲正驢鞭　▲正鹿鞭
▲正老虎鞭　四鞭之力勇猛非常功力宏偉不可思議
▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦
▲正暉春鹿尾把　▲正野山老抄參
▲（原庄）成箱高麗參　▲老身花旗參
▲原庄成對自開三星東茸份
▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎大補茶（補血補腎功效非常食過便知其實）
發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散依期應命

MAN YUCK TONG CO,
532 Fisguard St,　P. O. Box 1447
Victoria B. C.
Phone 4292

司理關元恩啟

雲高華埠　美和棧精製臘味發行

Mee Wo Jan Co. Ltd. 517 Carrall Street　Vancouver B. C.　Phone Sey. 8705
電話矢應八七〇五

本公司之臘腸等。。保選用好生鮮猪肉。好山西汾酒。好原抽油。加以好師傅。故製成之臘味。好色水。好味道。。故代賣者有特殊之好利錢。。食之者有特別之好讚頌（勝過唐山臘腸）謂予不信。盍嘗一試。

▲代售美和棧臘味之益　美和棧之臘味久爲羣衆歡迎批價又極相宜不特易於發售且得優厚之利益

▲酒樓賣美和棧臘味之益　飲客盈千座無虛設雖曰庖人之烹調得法然苟無上等材料雖易牙亦爲之束手飢者亦爲之却步若用美和棧之臘味以調食品則飲客如雲集矣

▲農工界用美和棧臘味之益　吾國農工以勤苦耐勞著稱於世所以作工之時間特長而烹調食品之時間極短故用美和棧之臘味以數分鐘之工夫能烹成爲席上之珍品

▲家庭用美和棧臘味之益　合婦孺老少組織而成之家庭胃口不同愛好亦異欲求一食品爲婦孺老少之所同嗜者其唯美和棧之臘味乎因其味道香甜適口質料極合衛生故也

〔注意〕本公司所製臘味無論何國何省皆合例入口合例發售

（代理）加拿大各埠　美國各埠　檀香山埠　均有代理

雲埠美和棧有限公司啓

廣東新聞一

嚴寒影響物價

廣州各地　月來天氣奇寒　寒暑表平均皆在四拾度以下　且歷廿餘天　猶未回暖　致市面日用物品　咸因此天時變幻　而發生重大影响　價格激漲　就中尤以菜蔬瓜菓等類受害最深　菜蔬概被冷萎　不能長大　故附市菜哇　多已採摘壹空　現時祇靠四鄉運來接濟　故價隨飛漲　如生葱生菜塘蒿等類　均每担售至拾元有奇　柑橙桔果類　亦每担售拾餘元　至二十元不等　又四鄉之鷄鵝鴨　連日因奇寒　多數冷斃　致運省稀疎　又值年晚需要額增多　故市價日漲　現毛鷄每担約售九拾餘元　鮮魚亦同此情形　如南順壹帶塘魚　多被雪斃　因之來貨供不給求　較前價增壹倍　除此日用品外　則以燃料爲最受影响　中下松集　現仍售價每担二元三二角　炭價則更超過壹倍以外　此固純因天寒而需要激增也　同時又以市內各茶樓泡水店　因柴價騰貴　多數改用煤　故煤價亦漸升漲　貧民大感痛苦　又向例舊曆尾禡前後　花市情形　卽有欣欣向榮之態　市中花販　多已趕運貨色到省　準備陳列　待價而沽　詎知本年天氣突變　歷三四星期　猶未回暖　致花秧多被冷斃　中尤以水仙爲最甚　多有花甫出芽　卽遭冷斃　故花販均受重大損失　將來卽有少數能保全至除夕前後　每頭亦須售價數元　甚或竟無水仙應市亦未可定　至花地市亦冷淡非常　間有臘梅什菊與牡丹等類　均漲價倍蓰　爲拾年來所僅見　覩此花事闌珊　花市不勝其凋零蕭瑟之感

三德人在梅縣被擄

數月前　梅縣地方　有德國人三名同時被匪擄去　現德國領事　因日久尚未放還　故特請求當局查緝　緣有德人萬寶源介某京某三人　均係牧師同在梅縣樂育學校服務　京爲校長萬介二氏則充教員　數月前暑假時該三人愛慕梅縣屬之淸涼山　名副其實　決擬前往避暑　但在未動程之前　梅縣長以該處地方不靖　經卽向之警告　令勿前往　聲明如果必往　不負保護責任　該三人自念係屬寒士地方縱然不靖　諒無妨碍　卒之毅然聯袂前往　到達淸涼山不久　卽爲賊匪擄去勒贖　賊匪且向德領直接索取贖費　聞係每名索拾萬元　共索三拾萬元　還數則祇五千元　彼此相距尙遠　又聞關於講數之函　萬介京三人　向均簽字函內　最近之函　祇得萬介二人簽字　故疑京某非病則死

廣濟堂自製新發明机器研藥廣告

僑胞參觀
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E.　Phone Sey. 3627　Vancouver, B. C
特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
用機器研藥有四特色
壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧丸補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品　發行

醫生林殉臣　專醫　跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　遠年爛脚　瘰癧喉症　紅白痢症　花柳瘡科　各種雜症　限日全愈

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罇　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罇　弍元
各種丸葯壹概齊備丸散太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

金利源雜貨藥材發行

本號新到菜種瓜仁零沽發行
行情單印備函索即奉上尊覽

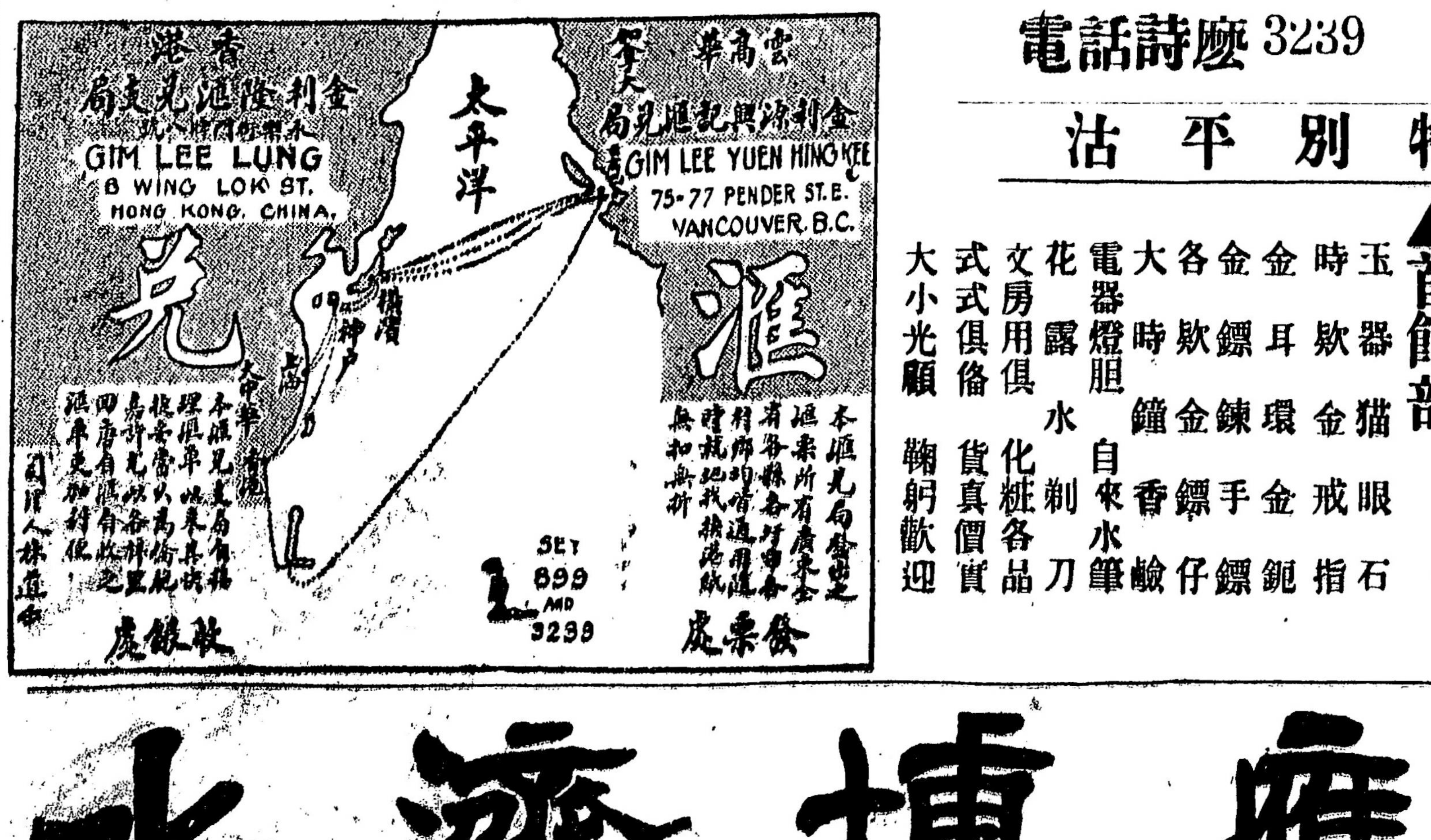
電話詩麼899
GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
電話詩麼3239

新辦到春季大帮各種貨品特別平沽

▲蘇杭雜貨部
正增城絲苗
二號上絲苗
一號豊粘米
合時瓜菜
正沙田柚
新會甜橙
靚大茨菇
馬蹄粉葛
芋頭芋仔
油糖海味
罐頭食品
蠔油醬料
各種茗茶
綢緞布疋
時欵男女鞋
線襪絲襪
長短袖線笠衫
褸仔羊毛毡
江西磁器碗碟花罇
呂宋烟香烟
熟烟絃索靚蔴雀牌

▲藥材部
正地道藥材
正字號膏丹丸散
應驗藥水藥油
法製蛤蚧大補茶
靚抄參高麗參
花旗參玉桂
渾春鹿尾把
北鹿茸片
熊胆海狗鞭

▲首飾部
玉器猫眼石
時欵金戒指
金耳環金鈪
金鏢鍊手鏢
各欵金鏢仔
大時鐘香䁔
電器燈胆自來水筆
花露水剃刀
文房用具化粧各品
式式俱備貨真價實
大小光顧鞠躬歡迎



陳達明萬應博濟水

此藥水乃陳博士達明先生所創製。。先生畢業於英國大醫校。。後在英國皇太后醫院就職多年。。更有經驗。。乃將其屢收奇効之良方。。製成此項藥水。。應時世之需求。。誠人羣之健康。。誠救世之仙露。補身。血。開胃思食。。潤脾補腦。。寧神安睡。。下列各症飲之均見奇効。。無病者飲之。。倍覺精神。。極有益於衛生也。。

（陳博濟）專治以下各症
神虛耳鳴　四時感冒
夜夢遺精　遇夜不睡
風濕骨痛　血氣衰弱
病後欠補　不思飲食
腦力衰弱　尿管刺痛
經期不定　腸胃絞痛
四肢疲倦　水土不合
頭暈眼花　牽氣咳嗽
尿水頻數　心痛肚痛
大便難澀　面黃骨瘦
頭腦帶痛　皮膚濕毒
腰骨疼痛　中風中痰
心煩意亂

▲用法▼
▲每次飲半中國匙藥每日早、晚、共飲貳次餐前飲之功効更大飲時用清水些少冲服亦可行旅舟車上時時帶備之是誠護身之符也
▲如逢急症宜用熱水冲服一二大藥匙照上服法便獲奇効
▲不能成眠者於睡眠前一壹点鐘用熱水冲服一大匙藥自然安睡
▲夜夢遺精者於睡前用壹大匙藥以熱水冲服再用冷水洗身洗時頻頻摩擦運動更以細闔腰作一結於腰間使不能仰睡而翻於側睡收効尤速
○壯陽補腎生血藥水大瓶五元（罇三元五）小罇二元五
○天下無雙白濁藥水每盒三元載有洗食兩種另有射筆一枝
長夜安睡丸每盒一元
動陽好戰種子丸每盒一元五
馳名止咳丸每盒一元
風濕骨痛丸每盒一元
皮膚濕毒膏每瓶一元
天下無雙白濁丸每盒壹元
寧神補腦丸一元
招商代理如意函議
加拿大總代理滿地可埠泗盛號黃添啟
Wong Ham
gauchetiere St. W
Montreal P. Q.
雲埠代理金利源

雲埠 廣萬生雜貨發行

Kwong Man Sang Co.　224 Georgia St. E.　P o. Box 466　Phone Sey. 1473　Vancouver B. C.

○新到

▲一號增城絲苗

▲二號唐山絲苗

▲一號新花萱粘

正沙田柚

新會甜橙

大肉甜蕉

雪花蒔菇

合時海味

合時咸魚

如蒙賜顧

批價克已

代理省城仁和堂

三鞭壯陽補腎丸

止痛萬應丹

改造腦力博士

▲退齡氏補腦丸　出而問世

主治！腦漿不厚、腦氣不充、腦力不足、、腦筋不固、或房事過度、、而腦患貧血、、或思想過度、而腦病神經，服之皆驗如響應

本號代理每盒銀六毛

▲老牌自來精

固精壯腎轉弱爲强：陽痿嗣艱腰足痛久濁夜尿遺精盜汗脫肛先後天虛均奇驗試服一元加料二元：特製四元尤力大如虎廣州槳欄黃灼生發行

總理廣萬生

▲毒菌新葯（爲花叢毒螯之珍寶）

故特命名花螯寶（每料五元　加料十元）

扶元搜毒治花柳溼熱輕重各症或誤注射刦墜攻伐均包愈初症解毒止痛丸二元擒疳散洗毒塊水紅腊生肌膏均一元廣州槳欄街東新三號扶元堂黃灼生發行　廉價歡迎經理

Empire Rooms
401½ Columbia Ave.
Vancouver B. C.

本旅館設在本埠高老美亞街卽云古巴旅館對面是也內容佈置雅潔極合衛生況與華埠鄰近更合華友居停如蒙光顧極表歡迎價目每夜二毛五仙以上每星期二元、毛九以上請顧客注意爲盼

店派亞旅館日人司理

三奠

廣東新聞二

醉心自由之惡果

梧州函云　前日洞天酒店某號房　有一年華二八女郎　作椰壳裝　體態嫋娜　嗚咽哭泣　芳淚橫流　濕透紅袖　已如海棠帶雨　頗動人憐　圍觀者有五六少年　探詢其故　答曰　儂本出自大家　初就讀邕垣　惑于自由戀愛之說　曾與同學男生某結不解緣　方期訂盟白首　長享畫眉幸福　詎儂歸彼家　不及半年　彼已另有新戀　竟置儂于不顧　儂心殊不甘　常發生口角　乃翁姑不諒人只以愛子故　欲逼儂大歸　但儂當時與某結合出自個人主張　父母頭腦頑固　大不謂然　嚴詞申斥　不待儂辯　將儂推出門外　謂此後不許再入我門　生死由你自便　故自出閘後　未嘗歸省父母　今事已至此　實無面目再見雙親　既不容於父母　復見擯於丈夫　出門之後　進退無據　暫寓此旅店　旅費無着　茫茫前途　不知如何而可　是以悲哭云云　言時泣不成聲　淚如泉湧　聞者酸鼻　厥後有贈以金錢者　有以好言相勸者　而終不能止其悲　世之醉心自由者　幸以此爲鑒

廣州特別市改組成立

廣州通信　廣州市改爲特別市　黨府久有是議　前年李濟深在粵時曾以不利於改特　其事遂寢　直至最近　黨府復以明令施行　市長林雲陔奉命後　連日規劃實行改組　并將市府遷往惠愛西路舊交涉署「卽日前舊英領事署」事前舊交涉署已布置壹新　至拾五日市府第三科先行遷入　拾五日正式改稱特別市　聞此次改組　特別市府內部計設四科　第壹科掌理文牘編輯人事收發掌卷監印等項　第二科管理會計庶務等項　第三科管理稽核審計等事項　第四科辦理市內交涉及僑務事項　至於原日市廳所轄之公安教育財政衞生公用社會七局　暨市廳直轄之購料會　水公司委員會　自動電話所　市立醫院　貧民教養院等各機關名稱　均沿用舊名　不事更改　祇將財政局之預決算股移歸市府第貳科辦理　以一事權　其餘各局長員　暫照常供職　市府對省府公文　已於十五日起改呈用咨　市長并於是日發[illegible]啟用特別市政府印信布告矣

省庫收入減少

廣州函　本省軍興以來　對於各屬稅收　不無影響　如日前西江之役　敵人壓境　該地稅收久已告絕　南路土匪蠭起　至今未告平復　以致影響稅收減少　正月十二日財政長廳范其務對訪者談　本省最近之稅收　在軍事未發生前　每月可得六百餘萬　自四軍事發生　每月僅得五百餘萬　尤以西江壹役影響爲多　至今南路尚未告復　每月短收不下百餘萬

心田織造公司

本公司自舊歲增設車衣以來專做廚房衣物各類大受貴客光顧感激異常無以爲報故特減平答謝僑胞之盛意連帶羊毛搾結及衣物等件並舖中冷熱衣服一律照原價九折計（即每元收九毛如小數照計）限一個月內爲期自二月一號起至廿八號止誠恐遠埠未及週知故特在報紙上宣傳期滿不在此例營業餐館諸君勿失良机

▲茲將廚房衣物列下

八黨砂白帆布反領企領褸仔每件一元六毛五

八黨砂白帆布番褲每條一元六毛五

七黨砂白帆布反領企領褸仔每件一元五毛五

七黨砂白帆布番褲每條一元五毛五

頂好斜紋唐汗衫每件一元二毛

頂好斜紋反領汗衫每件一元三毛

冠頂平頂廚帽每件三毛

頂好斜紋方圍身每條四毛

頂好斜紋企圍身每條四毛五

△如係個人所用或有特別長短濶窄祈示明定當如命

▲現有整備布辦函索即寄

定搾結度尺法
由胸前橫量至
背後書明若干
英寸付來無悞

▲茲將各欵羊毛衫價目列左

疊領衫銀　十元	疊領衫銀　八元五
羮領衫　九元二五	羮領衫銀　八元
罇領衫銀　九元二五	罇領衫銀　八元
唐女衫銀　九元	唐女衫銀　八元
開胸夾仔　六元二五	開胸夾仔　五元五
間色密胸夾仔　六元二五	間色密胸夾仔銀　五元五
密胸夾仔銀　五元五	密胸夾仔銀　四元七五
以上超等紗綫	以上上等紗綫

▲現有各種彩色羊毛線辦數十餘樣諸君欲看線辦函索即寄

▲買客在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支寄郵

▲注意 C.O.D. 費若由交易車費買者自理　黃心田啓

心田織造公司　W Samtien C.O 103 Penber ST. E Vancouver B. C. 電話 矢磨五九七一

新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E.　VANCOUVER, B. C.

大宗油米　京果海味

參茸葯材　膏丹丸散

化粧香品　綢皺絨緞

日用食品　應有盡有

大小光顧　一律歡迎

電話矢磨二七四八

總司理黃壽南仝啟　紀杰　紀堯

▲醫生黃壽南專理

花柳風癱骨痛　內傷咳蠱腫

自製大補丸　統治男女老少氣血兩虧四肢沉倦百病叢生小便不清脾腎虛寒常服此丸百病消除每打銀三元

掃光癬葯陰癬更合　每罇五毛

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到

十淨增城絲苗

頂靚二号絲苗

一号新花萱粘

各江油糖海味

上好鮮明咸魚

佐膳適口美味

及時各等水貨

樣樣無不齊備

如蒙留心光顧

取價定然克已

電話德忌利市五五八三

雲埠元發華棧　香港元發祥　謹啟

美盛金舖

MEE SHING
5 Pender St. E.　Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨并常備大幫珠玉寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞并售

大小鐘錶

化粧用品

各樣眼鏡

代理　開平明報　全年報費五圓五毫

司理鄧鴻隆啟

中原興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E Vancnuver B. C. Phone Sey. 4425

新到福食
雜貨發行

▲新到新米
▲合時蔬菜
一号新萱粘米
一号增城絲苗
二号靚上絲苗
青皮大蕉
新會甜橙
大紅桔菓
大紅柑菓
新靚茨菇
國產海味
樣樣齊備
大小光顧
一律歡迎

經理　▲著名各項丸散
接理　皇冠化學公司應驗痔瘡丸

香港滙兌　本總行見票立即照交　自滙自收快捷無悞
司理馬恒光啟

▲香港五洲滙兌有限公司（廣告）
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀一元另附回鄉送到府上帶工一元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有一失

▲歡迎▲　三個月期週息叁釐
▲貯蓄▲　六個月期週息五釐
一年期週息六釐

香港總行
The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E
Hong Kong China

支行在白沙合城三合赤坎省城
副總理馬持隆
總理馬策廷同啟

祖國新聞

中日條約交涉

久懸不決之中日訂約交涉　自重光葵以新任日本代辦之機會入京　乘便與外交部長王正廷　提起條約問題　非正式交換意見　中日重訂商約交涉似早積極進行之趨勢　訪者昨與日本通某君　談中日關係　始悉中日訂約前途　依然十分困難　日本商界　尤以大阪商人爲最　對在華因不平等條約所賦予之既得權利　根本上不願放棄　前於芳澤使華時　大阪商人　每於芳澤離華歸國　招待甚形鬧熱　嗣佐分利貞繼任日使來華履新　未幾歸國　大阪商人　竟無一人到車站迎送　佐分利氏　當世自爲日本之新式外交家　以促進中日關係爲抱負　使華後　曾向日本政府上改善對華政策之條陳　東京政府囿於對華傳統政策　竟將佐分利之建議　全部駁下　佐分利因失望而自殺　事實是否如此　雖無從證實　惟觀大阪商人之對佐分利與芳澤一冷一熱　已可思過半矣　日政府民政黨　現有於二月間　解散議會　實行改選之決定　惟前以小幡使華問題　未取得中國政府之同意　日人以爲頗失體面　今以大選迫在眉睫　民政黨人　頗思有以補救　遂任命駐滬日總領事重光葵爲代理公使入京　以冀造成中日訂約交涉　已在進行之空氣　其內幕與前田中內閣命芳澤及矢田先後入京　談判濟案　同一作用　即爲使日人明瞭民政黨對華外交　非無辦法　實則重光氏此次之入京　除於日本民政黨發生幾許對內作用外　並無大意義云

韓光第忠骸已尋獲

哈訊　扎蘭諾爾之役　抵禦俄軍不幸陣亡之第十七旅旅長韓光第　其屍體迄無下落　當局曾令設法尋獲　以資殮葬　而慰忠魂　嗣因防俄陣亡官兵均經俄軍督飭華人　掩埋於附近扎蘭諾爾煤礦礦坑內　以每百二十人爲一堆　聞韓氏亦雜葬於是　遂設法查尋　結果居然尋獲　韓氏雖死　面色如生　口張頭光　上身着黃色呢軍服　內襯白色絨衞生衣　下身僅著白襯褲　餘裝均被剝去　全身頭胸腹部及左腕共受傷四處　致命傷係在腹部　現停屍於扎蘭諾爾東鐵醫院　其家屬亦已前往　惟聞東鐵不允撥車　萬福麟已令設法運回殮葬　爲國捐軀　馬革裹屍　誠極悲壯　惟名垂千古　雖死猶生焉

◎黃瑞鐘鏢平沽
雲高華片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E. Vancouver, B. C.

超時裁縫店

十九週年紀念　大減價一個月
新辦到大帮各色線仔絨
一律平賣

本店設在云埠、今逢十九週年、列年生意、皆大加增、因本主人工精料眞、求令顧客滿意爲旨、仍亦未始非僑胞留心照顧所致也、茲將各等綫仔絨平賣、不論做成套或散褲、一律歡迎

天青線仔絨每套由三十二元五毛起
集色線仔絨每套由三十二元五毛起
司理黃公禮謹啓

大
減減價價
減減價價
三拾天

壁架

高亭公司

啟者本行將高亭公司唱片第一期至第三期及壁架公司唱片第一期至六期所存之唱片大減價三拾天每只原價一元現沽六毛五仙時間由二月十五号至三月十五号止若蒙光顧買半打以上者包支寄費但唱碟出門概不退換目錄印便函取即寄

▲注意
新到加大全骨靚麻雀每副沽銀廿五元包支寄費

云埠活生葯行機器部謹啓

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.

環球公司銅鐵發行
蔡九皆題

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼廚房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而廚刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

〔精緻的鋁質煲〕
〔各款大小俱全〕

電話矢毛四九九四
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
Phone Sey. 4994
137 Pender St. E. Vancouver, B.C

舖在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百卅七號開張

◎駐云龍岡公所實業有限公司民國十九年職員表

總理　張椿杰
中文書記　趙盈祥
監督　趙邦立
董事局員　劉奕　劉聯德　張餘慶　關崇穎　張良
核數員　關國偉
理財　張炳堅
西文書記　趙屏珊
董事局長　張華勳
庶務員　關國超

◎紀念預告

本總公所謹擇三月二日舉行第十週年紀念慶典敦請各埠隴西總分堂敦宗支部昆仲屆期賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

云埠李敦宗總公所啓

◎僑胞注意

啟者弟倦遊思歸行期在邇所以將生意收盤一切物業廉價出賣現有奇花六百三拾號門牌之屋最合住居有心置業者可速來面議各友欠到小號之欵望速賜來平日如有行李什物存在小店亦即于三月十五號以前須要取回以清手續倘若遲延乃係自悞與弟無涉日後不得多言謹此預佈仰爲原諒

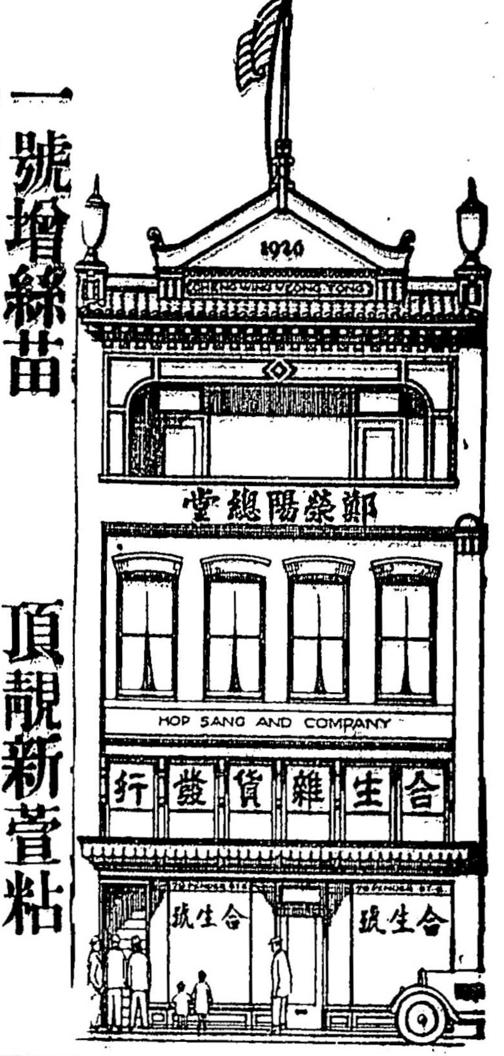
Wo Chung Co.
132½ Pender St. E. Vancouver B. C.
電話得忌利市四七〇R

民國十九年二月廿號
云高華埠和昌金舖許昌炘謹啟

◎脫離國民黨籍啟事

敬啟者鄙人向日因一念之差厠身于國民党籍今因生計問題不能兼顧是以自願脫離關係凡日後該党一切禍福利害之事槪與鄙人無涉特字聲明希惟亮鑒

缶巴崙馬燊佈告



一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜（芯）
各江磁砫瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新萱粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮洲包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韮菜米
長身豆角仁
籐竹器椅（櫈）
（鑼）鼓兼紘索
批價必定平

云埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

加拿大
萬源昌
雲高華

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

◎新春伊始來
◎新貨船船至
◎新米兼生油
◎新（靚）罐食品
◎新欵各貨全
◎新法酧顧客
◎新價減到平
◎新舊光顧客
◎新請來垂青
◎新單蒙賜下
◎新到極歡迎

（云埠）萬源昌謹啓

Fletcher-Wells
Lumber Ltd.
1615 Main St.
Sey. 910, & 911

一六一五號緬街夫列差
和兒板廠廣告喊線矢么
九一○或九一一

本板廠之板乾爽價目相宜華友光顧仰留意焉。茲將數樣列于左顧者了然

二寸拜三寸九元
二寸拜四寸十一元
一寸拜八寸十二元
一寸拜六寸十五元
一寸拜四寸十六元
一寸拜六寸廿元
一寸拜四寸廿二元
一寸拜四寸廿元
一寸拜六寸廿元
一寸拜四●廿元
一●拜六●廿員
三●拜●半廿五員
[illegible]瓦仔每千[illegible]元
[illegible]瓦仔每千[illegible]五
雜木夾板尺五仙
杉云拿板四半仙
（●代寸）

本號貨品
樣樣新鮮
貨品極靚
持茲宗旨
凡過交易
僑胞光顧
行情印便

雜貨藥材
式式俱全
價錢又平
經營云城
謂無欺言
刻即付上
函索即付上

雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone High 167 Vancouver B. C.

云高
永安藥房
華埠

良醫到埠　到埠

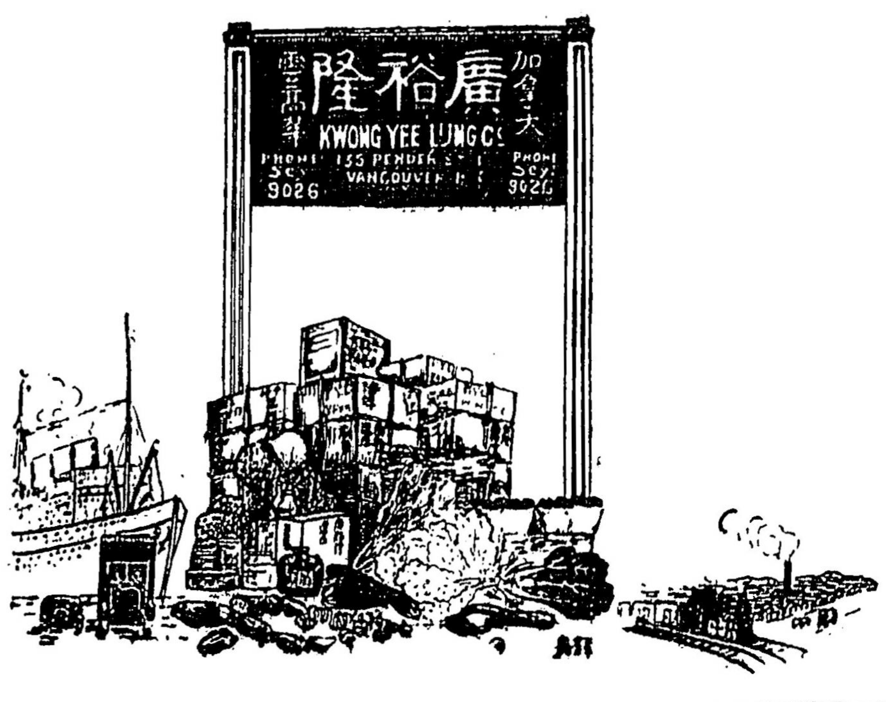
本葯房爲擴張營業起見選辦上等葯材參茸丸散各種補料齊備取價從廉

特聘
經政府舉行台山第二期中醫考試及格劉炳坤氏大醫生留駐本藥房以利僑梓調養身体計凡問症買藥銀赤賜來定然快捷詳覆

本號自製蔴糖各式送禮大帮 發行

Wing On Co.
32 Pender St. W.
P. O. Box 646
Vancouver B. C.

加拿大云高華片打街西門牌三十二号
喊線壢詩二四○四
司理楊金樹啟



接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當
廣裕隆司理關崇顓啓

KUO KONG SILK CO

國光絲髮公司

27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

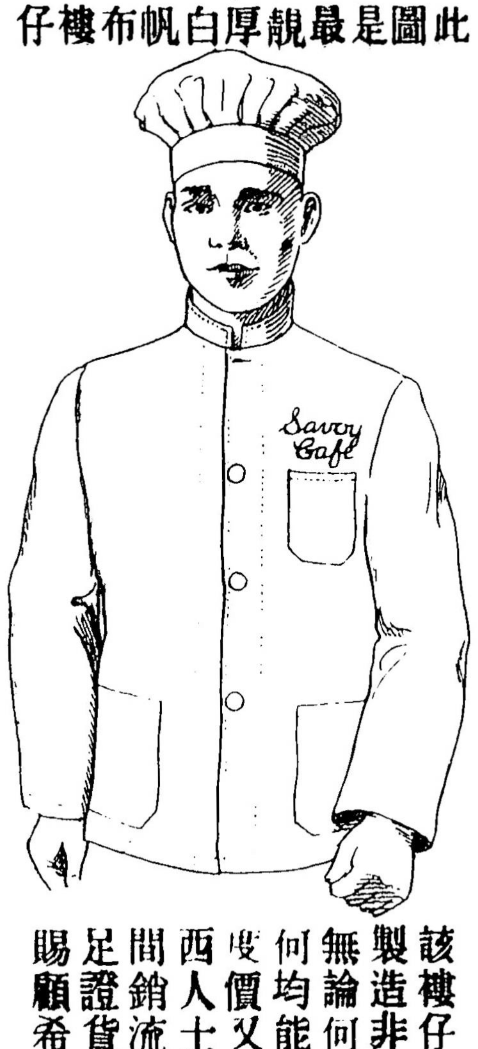
函索即奉貨辦目錄

片打街東　云高華埠

27 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4918

華人最完備之衣裳店

此圖是最靚厚白帆布褸仔



△專專專專專家
專辦中國大宗（靚）絲髮
專造中國絲說衫
專造中西婦女衣裳
專造厨房用衣
專造做工衣裳

最靚小花文華綢說衫每件一十一元
上等小花文華綢說衫每件八元七毛五
上等小花文華綢說衫壹件七元七毛五
上等大花文華綢說衫每件九元二毛五
各欵色緞柳條小紡說衫每件六元
柳條大紡說衫每件九元二毛五
最靚厚帆布褸仔每打壹十九元五毛
最靚厚帆布番褲每打壹十九元
最靚厚斜紋唐汗衫每打壹拾四元五毛
最靚厚斜紋方圍每打四元四毛

該褸仔用上等材料製造非常精美耐用無論何欵及身材如何均能使之稱身合度價又相宜故得中西人士樂爲購用年間銷流多至數萬件足證貨之良美僑胞賜顧希爲留意

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又爲全胞信服時派與各埠普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙而投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打御氣喘痰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科刀傷等症如有外埠遠離就醫者可將受病理由列明了知决能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列。外埠每罇加郵費

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每罇元　立止內傷吐血汁每罇元　一掃光眼水每罇元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每罇元　立止心痛汁每罇元
瘄疔橫痃芒菓汁每盅元　急救撞紅瀉痢汁每盅元　內消痔漏汁每盅元
立止夜夢遺精丸每罇元　腎虛陰虧腰痛散每罇元　三鞭補血汁每罇元
立消小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消濕癥瘡汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每罇元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打返魂止痛丸每只元　備傳牙痛藥水每罇元　立消腫脚汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每罇元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科產後肚痛汁每盅元
化痰降氣止欬丸每罇元　光明退膜眼藥每罇元　拔毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　遍身血毒瘡痕汁每盅元　萬應喉症藥水每罇元
跌打吊瘀止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種痳瘋諸瘋救世聖藥）　天下馳名補腦丸每罇元

Lee Hock how 11 Pender St. W.
Vanc uver B. C. Phone l ouglas 3523L

兩廣中醫學堂優等畢業生
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正猴胆
李鶴儔　內外方脈
雲高華安和堂參茸藥材發行

雲高華埠
華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

▲本棧在片打街東一百零五號
▲電話詩壢一八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠毗近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五○

醫士余躍瀾
司理余朋和　鄭福滋　啓寓

◎振興公司遷舖廣告

本公司經營蒔菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚爲感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光顧極表歡迎　電話寸汝地六五○○

司理譚祥鄭炎佈露

二十四
雲埠振興公司接滙支部
John Hing & Co.
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500

再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往與及滙兌銀両特委弟在處駁滙兌所補紙水從豐給回如有委託定必依期快捷交到妥當倘有遺漏如數補足決不令貴客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無誤

香港元生堂鄭厚培
鄭炎謹啟

Yuen Sang Hong
No. 20 Centure St. Hong Kong China

○展期投充舖位佈告

啟者本堂有舖位壹間在本堂左邊前定貳月廿二號出投茲因該舖中座宜修飾一切故衆議待修飾告竣方投充故展期於叁月拾六號晚九点在本堂滙圖投充如本堂昆仲欲營商業者屆時請來投充可也

錦碌埠致公堂啟

◎精配眼鏡

良好工作　招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名蓮士廠咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朶力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註册

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

加拿大
加中最完備之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年前做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲選來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計中從速付上

●參茸三鞭補腎丸每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包二日見功

●反老還童健腎丹每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸每盒三元
不論遠近花柳白濁痔疔橫痃芒菓食之自能毒去症愈

●尋花無憂燕所丸每樽三元
風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水每樽三元
凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方擔紅丸每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏每盅一元
●皮膚濕毒膏每盅一元

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634 Lethbridge Alta.
列必珠

◎▲（雲埠）白洋樓書莊新到新書

▲徵求閱良友畫報
原價全年三元七毛五　半年二元
減價全年三元三毛五　半年一元七毛五

▲新到書籍
靈肉同春秘話八毛　美的情書之一束一元
戀愛史四毛　雙縮記五毛　白孔雀五毛　楊花夢六毛
壹杯茶四毛　曇花影六毛　性與人生四毛　紅睡四毛五仙
少女之夢四毛　性病趣史六毛　海上風月傳四毛
月上柳梢頭四毛　大字青樓夢七毛　曼雲的情書五毛
函庄奇俠精忠傳前集五元
函庄奇俠精忠傳後集三元六毛　特價前後集　七元半
函庄色界天三元二毛　函庄國民通俗演義一元八毛
中國國民党史稿二元半

▲代售上海亞美公司藥品
戀花香露大樽一元　小樽五毛　胭脂香素每樽二元
碧湖氏臭狐散每樽十元限五天全愈
目錄印備　函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

電話矢磨二八八九

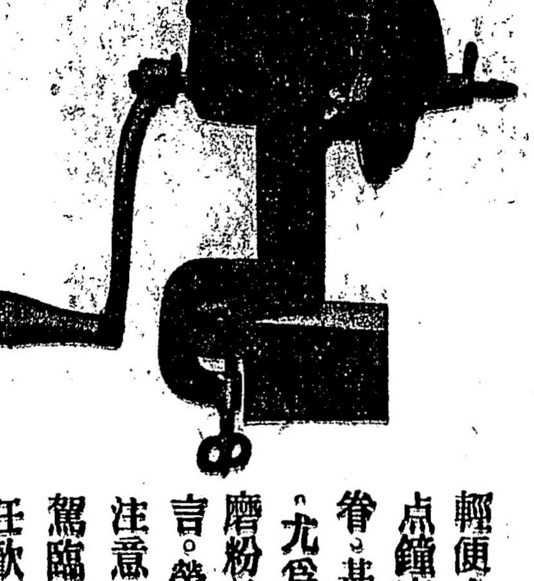
義泰泰泰泰公司（書籍衣裳）

G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

良友畫報文華畫報（每期）各三毛五（全年各三元七五）
華僑世界畫報三毫（戲劇月刊四毛　紫羅蘭月刊三毛）
新亞雜誌每期三毛五全年四元三毛　東方雜誌每期二毛五
新嘉坡畫報二期三毛五仙五期共二元　小說月報三毛五民鐸三毛五
增廣英華新字典一元五　華英通（語連字典）一元六
洋裝驗方新編一元二　男女婚姻衛生（寶鑑）一元
伶界大王梅蘭芳專集二元（在美國所演之戲目其化裝影片曲調等均載此書）
梅蘭芳爲中國伶界泰斗　其藝其色　久矣轟傳世界　故今來美奏技　是集彙刋其家庭影片演劇化裝影片與外界交際影片　梅氏畫跡書法等各百數拾幅　並梅氏首本曲調數拾齣　名人題贈尤夥　欲瞻梅郎倩影者盍速購看
哀製解毒精每樽三元半　此藥清血解毒根本治療專治花柳梅毒淋濁疳疔痔漏瘰癧串核尿管刺痛腎囊潰爛
圖書目錄奉送函索即寄

◎（雲）（埠）（明）（和）（大）（鐵）（行）（新）（辦）（到）◎

大帮「磨粉偈」發售



輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。。磨粉整糍。。更是妙不可言。欒旋諸君。還請特別注意。欲知詳細用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。。

MING WO HARDWARE CO,
23 Pender St. E. Vancouver, B. C
◀電話（詩摩）三七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
（雲埠）明和鐵行總理黃昭立啓

廣東各屬新聞

籌建運動場

〔順德〕函　縣城籌建公共運動場委員會　自體育協進分會成立後　即將會務移交體協分會　經歷次會議議決　在大良西鄉鳳山與命榜崗之間　建築公共運動場一所　該地三面皆山　中爲平地　與附近各校　距離不遠　且接近公園　交通游息　均甚便利　經測量後　約計共有四千餘畝　但該地多屬鄉民私產　當呈請邑署轉呈省政府　依照土地徵收章程　核准收買　以便建築　關於經費之預算及籌劃　則分爲開辦費及經常費兩種　開辦費預算爲壹萬元　其中由青雲文社撥助二千元　邑署捐助五百元　其餘向邑屬各學校各團體　及私人募集　經常費預算爲每年一千五百元　由青雲文社撥助　關於設備及布置之計劃㊀利用三阿山地之斜坡　建築一萬人之參觀處㊁于集中建築公共運動場管理處一所　以便管理㊂建築宏偉之演說臺　以便民衆集會之應用㊃設音樂亭一所　及收音機以資娛樂㊄其餘體育用具則于可能範圍內　盡量設置　務求達到完全妥善之目的

少女拒嫁賭婿

〔番禺〕函　烏涌村張某　前清秀才也　有女名翠玉　苗條體態　麗質天生　女幼時　已由張某許字於官山村周某之子　周家田產頗多　惟周子驕養成性　無所事事　後因周某去世　子益復放浪　狂嫖濫賭　兼而爲之　數年來資產已耗其半　張女聞悉　鬱抑不悅　嘗對父母有毀婚表示　惜伊母父腦根腐敗　大不謂然　昨周宅來函　訂於前月中旬完娶　翠玉聞之　立跪父前　哀求毀婚　惟其父不允　反疾言厲色　將女痛斥一番　張女以的目未達　日夕飲泣不食　現尚未知何如了結云

騙及洗衣女

〔台山〕函　有女子亞嬌者　年已三八　因早喪所天　在公益埠爲人洗衣度活　邇來工作頗多　入息殊堪自給　昨忽有一中年男子　手携黑秋絨短衫一件　直入求洗　亞嬌要取工銀二毫　男子諾之而去　亞嬌隨將該衫細察　不料衫袖被火焦了壹孔　亞嬌大懼　恐男子誤爲己所焚　不敢代洗　明日男子到來取衫　亞嬌將情以告　該男子即怒形於色　謂該衫本來無爛　今忽如此　定要他賠償　聲勢洶洶　鄰人圍觀如堵　後有魯仲連從中排解　着亞嬌補回銀壹元作了

會隊勦匪

〔恩平〕函　本邑與開平　高明　新興　鶴山等縣　現經決定聯防　以維地方　各自負責查報匪踪　及積極整頓警衛隊　以便隨時會剿　頃由各邑查得匪巢數處　已於拾六日紛紛出隊　按址圍攻　十八日省府及民財建各廳　均已接到會剿電報　方縣長德華　更親率鶴山各區鄉警衛隊　與邑署游擊隊二百名　前往協攻

西醫徐如悅
Dr. Philip Y. Chue. M.D
醫館501 Main Street Vancouver B. C.
醫館電話 Sey. 5106
藥房電話 Sey. 2183
住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳雜症

在館時間
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

製造各式紙盒平沽
●新欵夾必袋式紙盒
●特製悅目華美紙蓋

RISING SUN CO.
PAPER BOX.

Rising Sun Paper Box Co.
245 Union St.
Vancouver, B. C.
Telephone Trinity 5603

●物料真實取價從廉
●華友光顧格外歡迎

日升紙盒製造公司
社主庄司幸次郎特啟
（三十成）

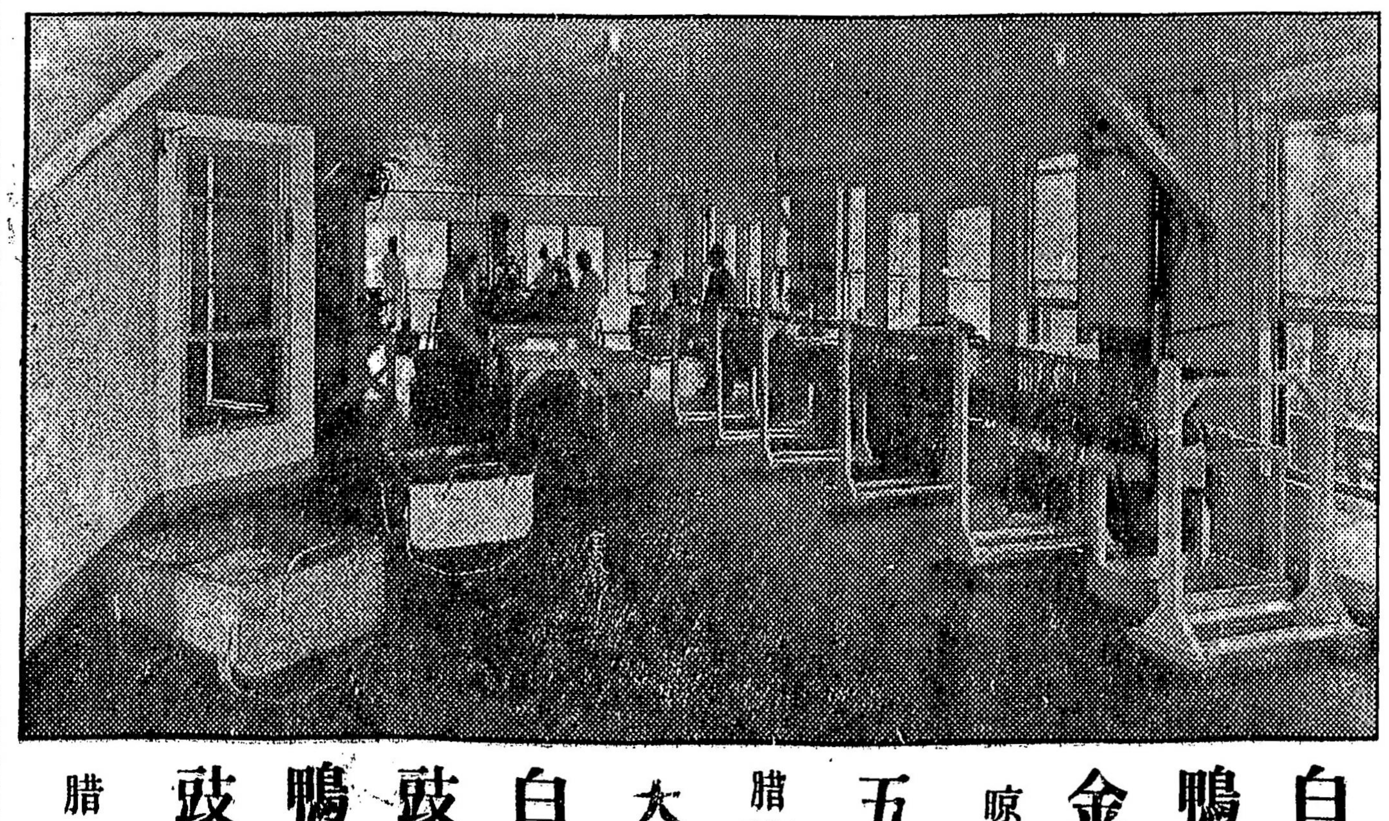
◎喬遷預告

本分堂謹擇三月九号下午一点鐘舉行喬遷典禮統請各埠
黃江夏（總分）堂
黃雲山（總分）所　暨列位伯叔昆仲届時光臨指示惟冀惠然曷勝榮幸
域多利埠黃江夏分堂（仝人鞠躬）
WONG KUNG HAR TONG
1615½ Government St.
P. O Box 1502
Victoria B. C.

◎云埠黃江夏堂實業有限公司民國十九年第七屆董事局職員表

總理　洽昌　協理　祖德
正理財　灼衍　副　樹柏
監督　紀堯　中文　錦帆
西文交際　大衛　董事局長　昭鵬
正核數　壽南　副　冠德
調查　雲晃　一屆
江夏總堂總理名譽監督　昂湛
董事　蘭玉　瀚世　錦成　昂湛
慎余　文甫　禮祥・灼世　寬珠
仙巴崙特別區董事　恭湝　煥揚
必吆埠特別區董事　華珣
車梨役特別區董事　增業

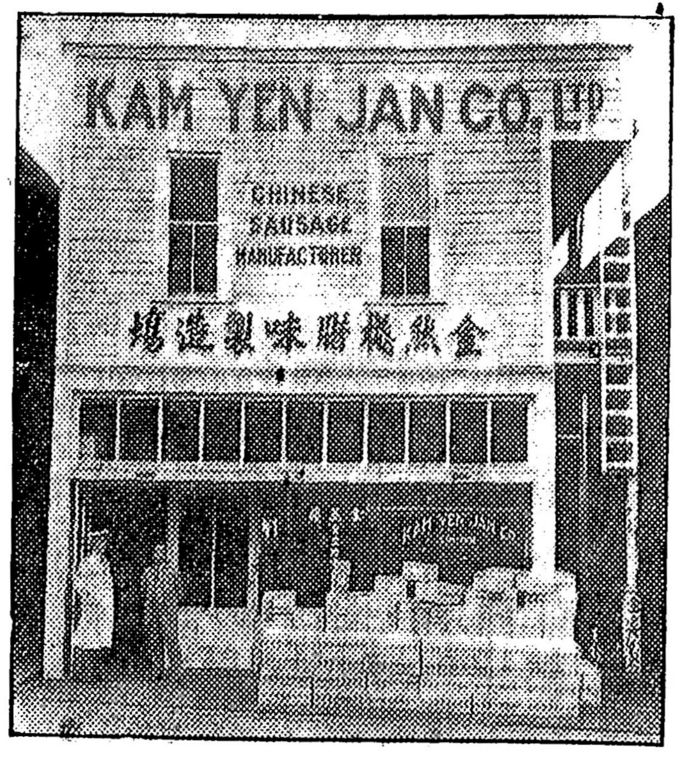
工場改良機器攝影



白油腸　鴨潤腸　金銀潤　晾肉豉　五花肉　腊猪心　大原鴨　白鴨庄　豉鴨庄　鴨脚包　豉鴨片　腊鴨腎

（注意）本廠醫官常駐化驗包合衛生
各貨委辦無論何國何省均合法律

金然棧唯一臘味



Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C
Phone Douglas 5570

本廠良師　專製腊味
普通有別　欵式齊備
衛生適宜　著名遐邇
貨眞價實　童叟無欺
僑界光顧　歡迎克己
示單指明　付貨依期
行情印便　函索即寄
司理李礽披露

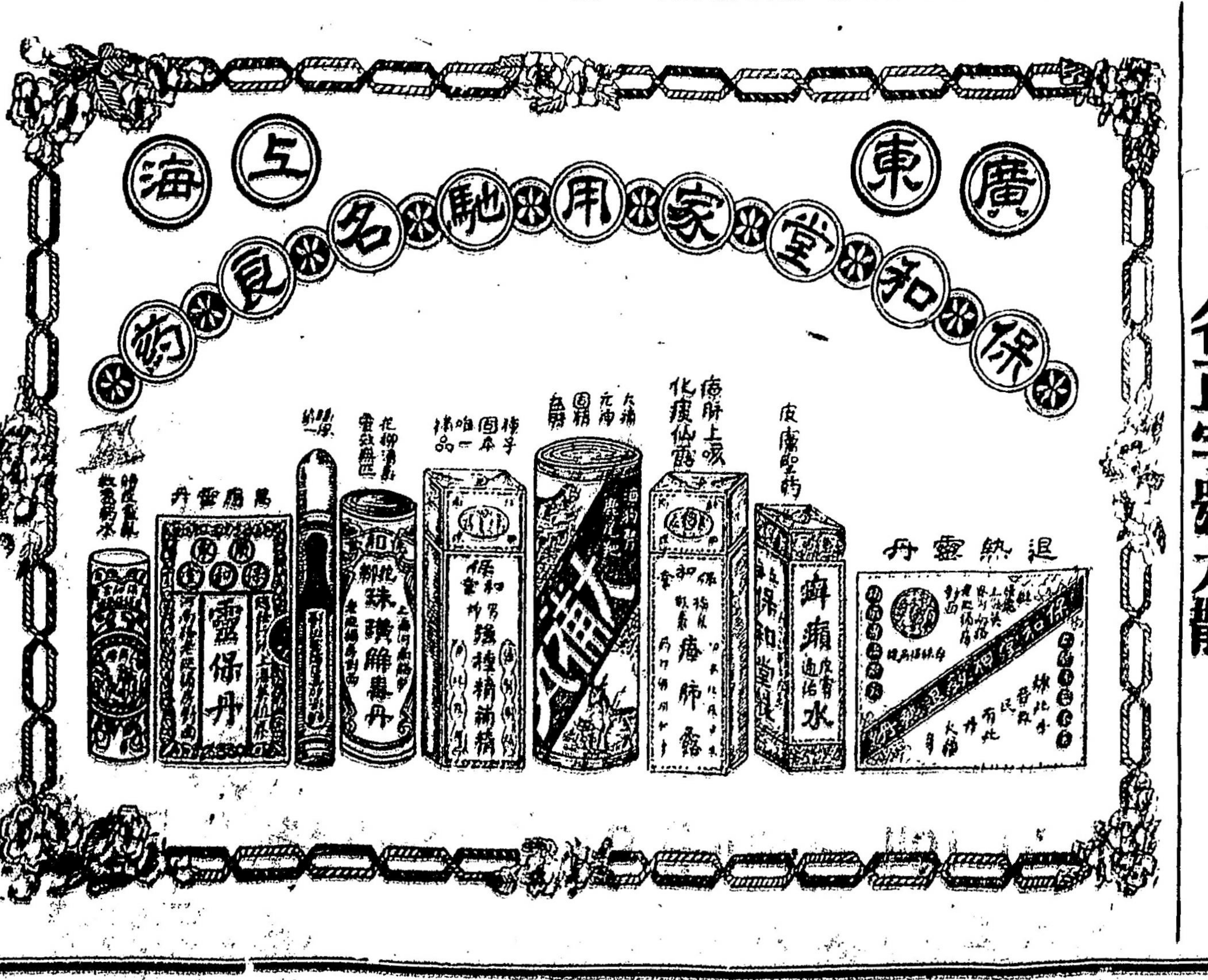
（各埠大商均有代售）
埠名開列
金山大埠　域多利埠
舍路埠　雲高華埠
檀香山埠　鳥埠
滿地可埠　砵崙埠

▲各種新製腊味出市列左

域多利埠英昌隆

分理處　咸水埠　輔行號　咸水埠　活生行
舞市阻　同益隆　雷振拿　益利隆　自鄎自　永同昌

Ying Chong Lung Co. Ltd. P. O. Box 1516　547-9-5 Cormorant St　Phone 1236　Victoria B.C.



正增城絲苗米
淨玉絲苗白米
二號絲苗白米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

百齡機
有意想不到之效力
上海九福公司發行
域多利埠英昌隆經理
大瓶二元
小瓶一元

總代理上海九福公司百齡机
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥
各正字號丸散

五洲藥房

唱碟大減價

本葯房發售唱片以來荷蒙僑胞惠顧源源採辦銘感無既今特減價三拾天由二月拾五号起至三月拾五号止用酬雅愛請賡續賜教尤爲感佩不置焉

△璧架唱片第一期至第六期原價每只二元現減沽銀六毛五

△高亭唱片第一期至第三期原價每只一員現減沽銀六毛五

△狗嘜藍印唱片原價每只七毛五現減沽銀六毛五

△高華頭期唱片每只一員現減沽銀五毛

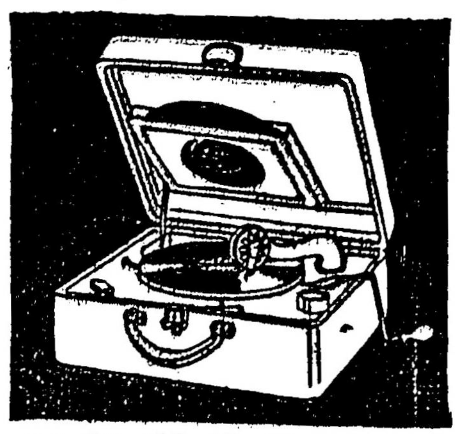
△遠東頭期唱片原價每隻一員二毛五現減沽銀五毛

上列各唱碟每次買六隻以上包支寄費

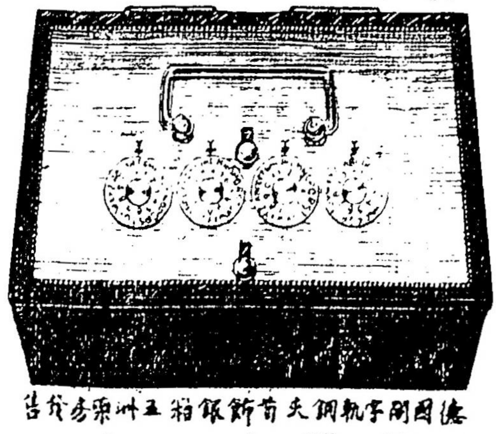
惟璧架第七期唱碟不在減價之列先此聲明

▲唱片出門恕不退換

▲目錄齊備函索即奉



狗仔嘜夾袋形唱机乃最近之新出品堪稱爲唱机之王因其發聲清響可與價值百五十元之大唱机比美此机係用輕鋼板製造外配靚皮裝璜奪目每次上足鍊可行唱片三面每具沽銀四十八元五毛包支寄費

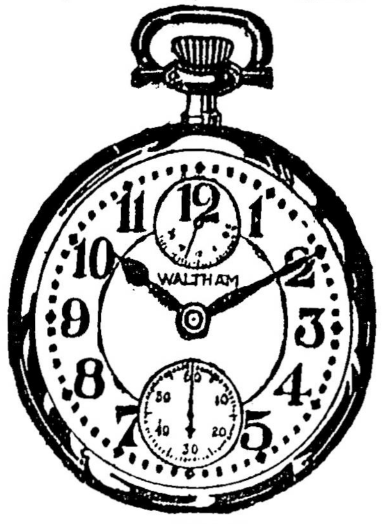


德國鋼字執銅夾首飾銀箱五洲藥房發告

新到德國鋼鐵銀箱用暗碼字鬼開箱貯藏首飾金銀穩固之至外埠函購不包寄費

大號每〇沽銀十一元六毛 闊九寸長十四寸高四寸

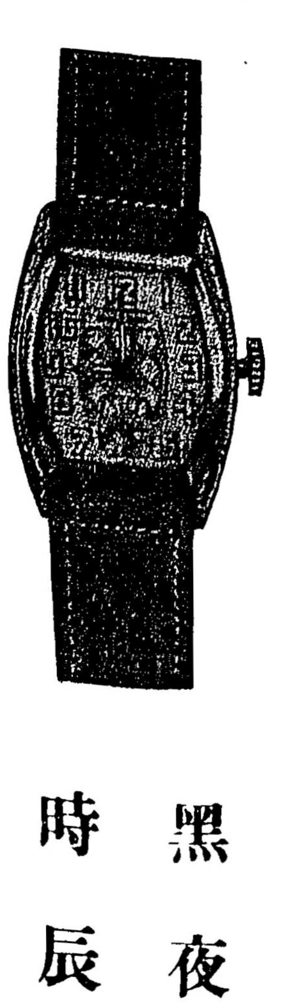
小號每〇沽銀七元六毛五 闊七寸長九寸高三寸半



▲著名美國華頓公司十二號夜光開面錶仔式樣精美黃金錶殼永不變色機件堅固時辰準確包行一年立回保証

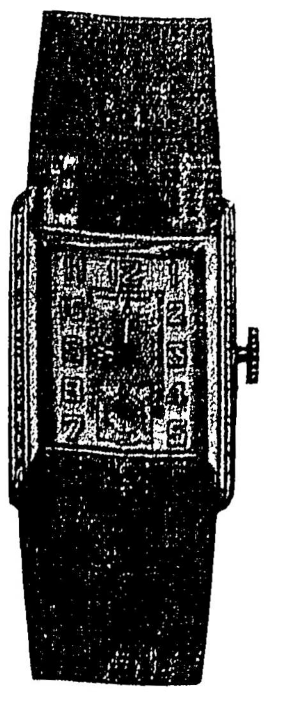
▲內藏寶石七粒的每個沽銀二拾元另送金錶鍊一條值銀二元五毛

▲內藏寶石十五粒的每個沽銀二拾五元另送錶鍊一條值銀貳元五毛



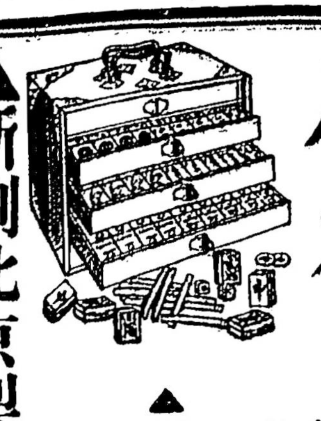
黑夜放光

時辰準確



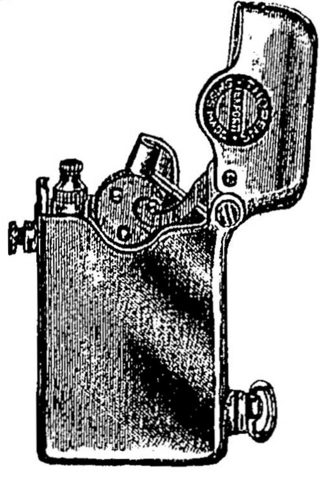
新到瑞士國門羅號夜光男手錶內藏寶石十五粒鍍白金錶壳裝璜奪目永不變色机件堅固時候準確包行一年每只沽銀十元貨到無多請速來購如定意某種可剪上列圖樣幷夾來銀一元本藥房即將手錶付上其餘之欵由COD交易包支寄費

麻雀



▲辦到最靚中文麻雀牌骨厚五分之四竹厚五分之一雕工顏色盡美盡善用酸枝木長方盒裝載籌碼庄色俱全每副沽銀十八元五毛 包支寄費

▲頭等化學全象牙麻雀牌永無變色雕工精美 每副沽銀卅元 包支寄費



世界馳名使安氏自來火偈机件堅固永無變壞利便携帶凡食烟者不可不備每只沽銀一元五毛包支寄費另送火石十粒

▲新到北京梨木彩畫宮燈華麗可觀極合餐館裝飾之用大號每只十五元小號每只七元五五包支寄費樣本印備函索即奉

云哥華五洲大藥房啓

ENG CHOW COMPANY 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

◎寓客注意

敢者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey 9401
Vancouver, B. C.

雲埠西市旅館主人啟

域多利埠 永利源

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌

永利源謹啟

Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.

◎欲做廚工、衣舘工、者請問詩晏亞公司

本公司茲爲利便華友起見特設華友職工介紹部加西華僑如有欲往加東各埠尋工者不論其爲餐館衣舘等工均請來本公司報名掛號俾得代爲介紹相當位置其在加東之華僑有宜人做工者本公司亦能代爲僱工所有辦理往還手續不受費用倘蒙委辦請見代理人

云埠代理均安棧馬駿
Quon On Jan Co 295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880 Vancouver B C.

云高華均安號
Quon On Co 254½ Pender St. E,
Vancouver B.C.

域多利埠利同昌
Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
Victoria B. C.

域埠均安
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B C.

醫生劉孟義

診脈寓大觀客棧

擅理婦科小兒

包醫風癱半身不遂

遍身不遂限日全愈

通訊處 TaiQuon Rooms
100 Pender St. E Vancouver B C
電話夾磨1852

百補鐵燐機

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆藉血氣以營養是以血氣充足者則心腎強壯四肢和力五官聰穎反是則精神頹喪而百病叢生矣夫社會進化日劇而生存之競爭愈烈苟非有健全之體魄強固之精神焉能適應於天演界而生存且人事日繁而精力之消磨遂愈甚故善保生者必時時培養其身體猶之機器稍有破壞必須立即修理否則將全部廢置而不能復用矣故補身之道必先補血補血仍要同時補氣斯能使已虧損之身體同時生長所謂氣以行血血以養氣之理也本行主人研究醫藥二十餘年今依科學之原理泡多年之經驗製成補身藥水一種名曰鐵燐機此藥能直接加增人體血液之成分功能補氣補腦補腎性質和平男女合用誠為近世補品中獨一無二之聖藥也

鐵燐機試驗法

凡貧血病者服鐵燐機之後其紅血輪之量數必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於未服鐵燐機之前察視服肚內皮之色待服鐵燐機三天之後再行察視則後者必較前增紅又處女血虧面色黃萎連服鐵燐機三天面色必較前紅潤此皆鐵燐機對於人體能增加赤血素之明証也又胃弱者不思飲食或食不消化既服鐵燐機之後則飯量大增益鐵燐機善能補氣血足則消化自易也又如病後四肢軟弱舉動無力步履艱辛連服鐵燐機七天則臂力大增能舉前所不能舉之物腳力亦健向走一里即覺疲倦者今走二里尚有餘力矣此為鐵燐機能強壯筋肉之明證又如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷但連服鐵燐機七天之後精水必濃而溫此乃鐵燐機添精固髓補腎壯陽之明證故腎虧陽痿者服之可收奇效又如婦女經水或早或遲或冷或淡或滴漏不息隱隱作痛此乃血虛腎寒之故若連服鐵燐機一月則淡者必能變紅且無冷痛滴漏不息諸患又如遠年爛腳久不收口若能連服鐵燐機一月則瘡口多得血液供養立即生肌以上種種皆足證明鐵燐機補血補氣補腦補腎強筋健骨之顯明試驗法也

〇鐵燐機有意思不到之功力

〇鐵燐機乃最近發明獨一無二之補品

〇鐵燐機是陰陽兩補氣血兼顧之王道補品

常服鐵燐機百病不生益壽延年

主治

氣虛血弱	夜尿頻數	夢洩遺精	月經不調	陰虧內傷	大便乾結
自汗盜汗	腎虧腰痛	消化不良	戒煙身弱	腸寒久瀉	耳鳴耳聾
色慾過度	脾胃衰弱	四肢無力	肚腫腳腫	乳汁稀薄	發冷瘧疾
面黃骨瘦	病後欠補	處女血虧	胎前產後	午後潮熱	諸虛百損

（服法）大人每次飲一格或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後熱水開服小童減半孕婦不忌

服藥後兩點鐘內不可飲西茶

（價目）每罇壹元六毫 半打八元 每打十六元 寄外埠每罇加郵費壹毫

鐵燐機總發行廣州市靖遠路朱中和藥行

雲哥華總代理五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, BC

瓜菜種樹連汝公司廣佈

RENNIE'S SEEDS,
250 Terminal Ave.,
South Of C.N.R. Depot.

本瓜菜種樹公司開設有年向來歡迎華友光顧者皆謂滿意爲茲又逢播種時期故特佈數言。。所有種樹係新者種園者注意。。署表幾種價目如左 二中略

黃色葱米每磅銀	一元五毛
白色葱米每磅銀	一元七毛五
卡律米每磅銀	九毛五
坡菜米每磅銀	二毛五
琵荳米每磅銀	二毛
最好市鉗波每磅銀	廿四元

Phone Sey. 5110

你咳得這樣淒涼；快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水；藥餅清甜可口；凡遇傷風鼻塞；咳嗽痰生服之無不立奏奇效；藥水；藥餅；每罇一毛五；本省加費一毛；外省二毛；各埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造

分售處

云埠·輔行·萬春·活生·

域埠·興利 裕綸·

漢聲

虞初志

赤餘紅絲（二）

曇庵

然偶或執筆爲文。。則奇以氣鬱勃。。湧現毫上。。雖老于文學事者。。亦自歎弗如。。蓋天生宿慧使然也。。王曾習陸軍。。顧未嘗卒業輒棄去曰。。軍事萬變。。運用之妙。。存乎一心。。是皆紙上談兵。。虛有其表。。按之實際。。不適于用者。。吾何必曠精疲神。。用心思于無用之地。。人聆其言。。僉以爲狂。。王亦夷諷不顧。。王家況雖非甚豐。。粗可溫飽。。少而失怙。。支持門戶。。料理米鹽。。胥其老母一人司之。。于時王齒長矣。。長身玉立。。蜂腰而猿臂。。人見之者。。僉譽爲一美而有勇之少年。。曾從北方某名宿游。。習拳術。。精于太極拳。。揮拳成風。。當者輒仆。。健夫數十人。。不能近其身也。。粵垣習技擊者。。每以洪劉李蔡莫爲五大家。。是己非人。。門戶之見甚深牢不可破。。壹般好勇鬥狠之靑年于拳術粗涉門徑者。以王習太極拳。。指爲天魔外道。。謂非拳術正宗。。王聞而微笑。。不與辯。。衆疑其怯。。愈恣譏嘲。。且强之比較。。王初亦謝之。。謂吾習國技。。本以自衛。。非同種相殘者。。胡較爲。。　未完

照妖鏡

陝甘民衆致書責難戴季陶

黨府考試院長戴天仇。。蔣老介在交易所時之賭夥計也。。上月。。戴於孫文紀念週上。痛斥馮玉祥。。語侵陝甘民衆。。謂爲野蠻人種。。應加虫旁以賤之云云。。越數日乃有以函詆戴氏者。。署曰陝甘難民。。函中措詞。頗堪調頌。。茲錄如下。。

季陶先生靑睞。。西北瑣尾流離之子。。賦旄丘。。責衛伯也。。亦旣勞矣。。近檢南北大小報章。。載先生於朝貴壹堂爲紀念週時。因痛斥馮玉祥。。並連及其所處之地。曰。。極不開化之城。。永不知文化爲何事。。國家爲何物。。世界爲何時代。。且曰愚若鹿豕。。又曰。。古稱野蠻人者。。加以虫旁。。今可就陝甘二字。。增益虫旁以狀之。。吁。。民等亦知蘇杭爲人間天堂。。孰能爲廣廈以蔭之乎。。陝本弘農古國。。與作陋隘解之陝字有異。。所以從阜而不從虫者。益烈山澤。。禽獸逃匿。禹驅蛇龍而放之菹。。周公驅虎豹犀象而遠之矣。。甘加虫旁。。音讀如憨。。已先先生而見於爾雅注中。。甘棻之文。。唐書孔郯傳。。亦有其目。。況甘田甘山。。久居閩越之區。。固無法僭稱者也。。竊聞子規子雋杜宇。屢易三名。。初產西蜀。。繼長吳越。合戴勝而四之。。皆形異禽獸。其實盡爲鳥之專名。民等從人論史。。酷好武則天之勇於創置。。類似始皇。。獨惜其與王皇后蕭淑妃以爭寵而相罵。曰。。爲猫爲鼠。。改王蕭之姓爲蟒爲梟。。諸王亂平。。豈例易始爲虺。邊疆失利。。改突厥骨篤祿爲不卒祿。。李盡忠爲李盡滅。孫萬榮爲孫萬斬。。雖屬取法王莽。。究未脫女兒牀第間咒罵習氣。亦可慨也。。先生身樂市朝。。行同市儈。縱吳西北垂死之民。。無力置喙。。寧能不重爲國家名器惜耶。。且前利後患者蟬也。。螳螂也。。黃雀也。。比假依附者厥也「厥旁虫」。。蛩蛩也。。巨虛也。。士君子之視爲興名利於天下者。。在民等議其得失。。直雞虫耳。。先生趾高氣揚。豈以民等爲重。而民等又豈以先生之言爲重輕武。。古人防姦究立朝。。比之蟻穴潰堤。。針芒寫氣。。願先生毋壹意狐鼠其行。。敗乃翁事。。幸甚幸甚。陝甘難民同具。

「以上甘字旁虫」

（洪聲）香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

僑務紀

遏羅近狀

內政修明華人勢力日衰

遏羅爲南洋惟一獨立國。。近十餘年來外交內政。。進步甚速。。彼邦人士。。常以亞東第二日本自擬。。今王係德國留學生。。崇尙歐化。。即位後。。勵精圖治。。以全力整理財政。。裁兵減政。。整理租稅。。發行紙幣。。刷新警務。。故治安甚有秩序。。不若我國警察。。時受外力壓迫。。無所作爲也。。遏國交通。。除鐵路外。。仍用牛馬車。。近則延長路綫。。廣築汽車路。。通達四方。。遏國徵兵之制。。行之有年。人民自二拾歲至四十。。皆須入伍。。入伍期爲二年。。全國兵額。。昔約五六萬人。。今王主張和平。。業已裁減。。至於飛機。。遏人能自駛自造。。郵航極爲發達。。國民教育年來力求普及。已粗具規模。惟高等教育。。尙無餘力顧及。。雖有遏京大學。。然僅有醫法兩科耳。。

華僑在遏。勢力頗大。。大小工商業。。均由華人經營。旅遏華僑。。約三百萬人。。占遏國人口四分之一。。中遏民族感情。。昔頗融洽。。血統久已混合。。惟近來遏國民族思想。。漸趨濃厚。。西人復從中挑撥。。於是對於華人一變其和平提携政策。。而爲嚴重取締矣。。一九二七年。。頒布移民律。使華人不得自由入口。。同時頒佈華僑言論法。籍制輿論。。近又取消華人組合團體。華僑學校校長。須用遏人。。校中禁授害人之三民主義。。旅遏華僑。。對於當局之無理壓迫。。始終未肯據理力爭。。復有不肖華人。。利用遏人勢力。。欺壓僑胞。。實爲華僑之恥也。。

趣聞

胡民漢騙食

孫文在廣東自稱大元帥時。。某甲曾充行營某要職。。據其告予。。胡漢民對於友朋。。好爲諧謔。。時孫文方欲物色壹人任行營秘書長職。。胡以馬君武荐　孫頷之。於是胡戲語馬君武。。予既爲君作曹邱。。最低報酬。。似當請予至長堤酒樓一飯也。。蓋馬身世淸貧。平素養成一種習慣。絕對不肯浪費。。故從不宴客。。胡知其僻性。。因以窘之。。馬但唯諾而已。。胡見越數日尙無動靜。。乃僞具馬名。。四處發帖。。在長堤某酒樓宴會。。壹時到者甚夥。。馬亦得一帖。。則係具胡名者。。欣然往。。宴畢。。衆咸向馬拱手言謝。。馬愕然視胡。。胡亦隨衆作謝辭。。馬大窘。。亟視酒樓上所懸之粉牌。。大書曰馬秘書長。。知爲胡所戲。。大笑付賓。。事後馬語人。。此爲生平第一次之糜費。。

風雅壇

題媧皇補天圖

黃纘傳

琵琶賦就傷司馬　痕濕靑衫淚幾行
精衛莫能塡碧海　仙槎無計渡銀潢
護花安得鈴千万　修月難尋斧一雙
透識人間兒女性　我今稽首拜媧皇

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而爲醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言請諸君閉目一思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只怨天生缺点此等人可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂一十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照卜列門牌來函必能立刻製就由郵付上

鴛鴦護身丸	一盒什元	疳疔鵝頭藥水	一罇五元
花柳攤腫瘡癩藥水	一罇五元	包愈白濁丸	一罇二元
神效處女丹婦人變處女	二元	動情久戰水	一樽五毫
男子美容露能去面酒米	一罇二元	鉄鋼大陽丸	一樽五毫
探花搜毒丸能去百毒	一罇貳元	動情奇癢水	一樽五元
快樂無憂丸	一樽一元	無敵猛野丸	一樽五元
皮膚止癢水	一樽五元	立止遺精丸	一盒五元

極樂氏通訊處
Chow & Mah Co.
139 Peuder St. E. Vancouver B. C.
電話　得昆利時　四六一二R
發行處　極樂氏馬立邦
雲埠代理處活利　輔行公司　活生藥行

▲恭頌良醫

弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈　砵舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
啟者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈　旅雲番邑周瑞寅頌
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏醫愈　旅雲開邑周昭任頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈　沙省余少雄頌
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈　旅雲鄭開頌
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈　旅雲蚌湖村江介珍頌

好核旅館

本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Foo
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

司理人李富披露

◎請惠報費

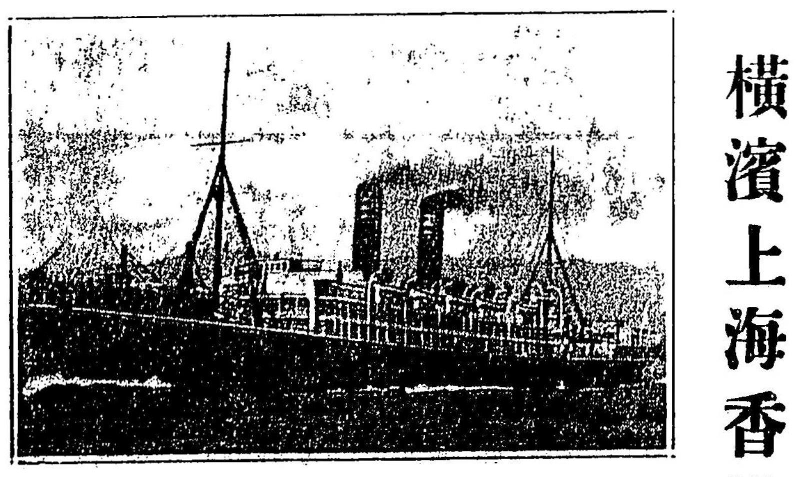
閱報諸君鑒日月不居歲聿云暮本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘感惟各項支需全恃報費爲週轉現値年關在邇需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼　司理部啟

Japan Mail　**NYK LINE**　Steamship Co.

日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國
船由域埠開往
橫濱上海香港

三月八日　伊豫丸
三月十九日　西巴利亞丸
四月五日　靜岡丸
四月十九　橫濱丸



NIPPON YUSEN KAISHA

諸君注意

本公司輪船快捷穩固設置華麗飲食雅潔招待週至艙位與別不同並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友如此房位極爲合宜且最自由利便艙中並設男女消遣廳烟房等以備搭客消遣每逢船期本公司在域多利埠特備人員管理搭客行李轉船費用由公司包理

云埠客務總代理
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

云埠華客代理人黃炎燊
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

城多利埠　裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大帮
正增城絲苗米
靚增城絲苗米
一號上絲苗米
一號新花萱粘
各江油糖海味
合時各等水貨
行情目錄印便
函索立即奉上
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

中華百貨商店

加拿大雲高華　輔行雜貨公司

新辦到

本公司具資分設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托焉敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

CHINESE AND EUROPEAN COOK BOOK

此書凡英美日法意墨德俄等國并中國南北省菜式共二千多欵餘如製火腿臘味咸且皮且糟魚蝦肚蟹雞羅漢齋中西餅糕麵食雪糕罐製糖菓瓜菜菓膠飲冰室凉品并將鮑參翅肚窩雪耳白果津絲蝦米木耳金菜紅棗等轉造西菜欵味之妙處令西人食之夢想不到且對於中國商務前途不無小補業廚諸君不可不研究之每册五元軫章歐美麻糖製法二元明密電碼一元

致富職業全書每册二元

凡牧養雞鴨鵝白鴿牛羊猪畜蜂蜜魚鱗等等母雞生旦之繁多畜類之易大防醫畜病之奇術植花菓樹木瓜菜木耳冬菰草菰甘蔗等等之栽培法洗染織造及各種什術等業無不經驗實學得來一切詳細註欲明謀生致富者速備一册

（各書價俱金銀計）

發售處
英雲埠華新書坊
美國大埠中西報各書坊
香港德付道西英美源

◎紀念預告

本公所定於三月二日舉行六週年紀念慶典敦請各埠龍岡公所昆仲屆期賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

云埠龍岡公所啟

梅蘭芳
各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌名馳遐邇
工精料足貨式齊備
食家有益代售有利
餅目印便函索即寄
電話詩廳六壹〇叁

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘錶

廣珍老舖
專用十足金葉巧造時款金器

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

研究與模倣

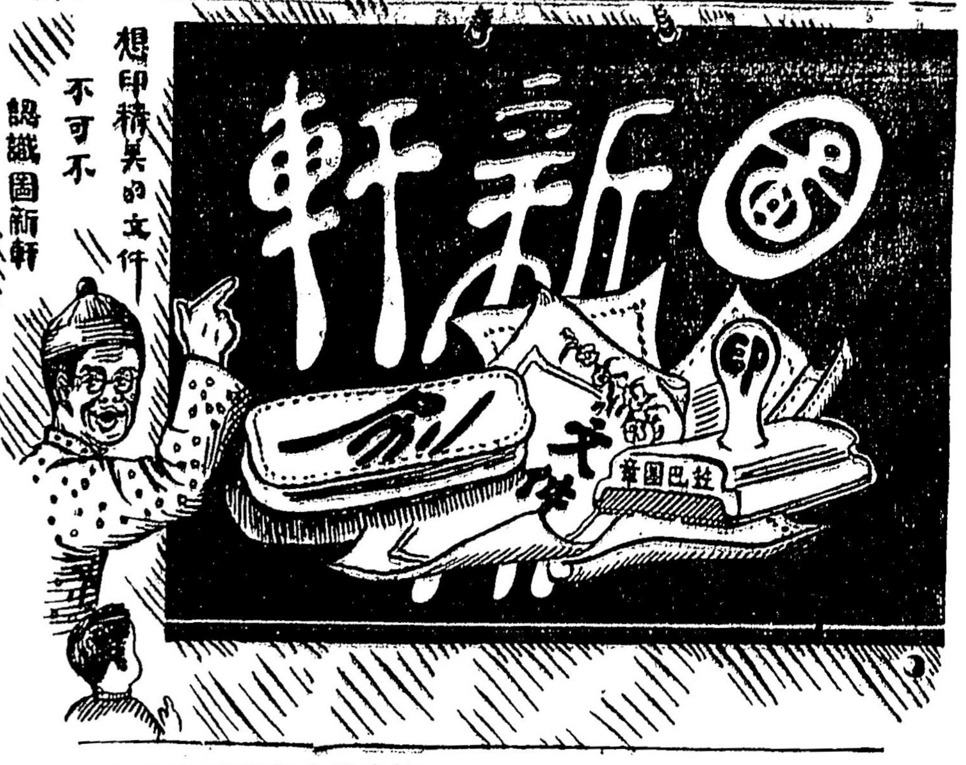
（時常需爲研鑽攷究製造者貨從盡善盡美可博絕大信孚並衛生多益顧則可謂以我調味精粉味之素也）

（且每妄爲模倣他人之貨者只存巧圖漁利之壞心及苦慮決貨得將來之生意乃以假冒影射貨之收場矣）

調味精粉
味の素

加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTTNGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
（電話）矢磨二一九三三


想印精美的文件
不可不認識圖新軒
圖新軒
印
社巴圖章

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

司理林（立業翰芳）啓

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄　救急良方
來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折兮特再佈告俾遐邇咸知者惠顧一次滿五元者九折滿十元八折十元以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿陽事不舉兩耳聾鳴腰背骨痛血弱氣虛遺精遺溺耳吼流水試服一料常多小水頭暈眼花重症亦愈命門火乏體疲欲睡　每兩二元　料卅元

◎◎養心生血丸
恍怫無定神情不爽麻痺如風目睛無力血虛體倦視物帶矇心跳怔忡四肢凍冷請服此丸定必見功　小半料五元　全料卅元

◎◎皮膚止癢解毒水
統理一切皮膚血毒油蝨濕毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒徽力擦搽瘡癤小粒收效神速　每瓶一元二五　打十二元五

◎◎濕毒俱爲仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數樽分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼　梁恩付
Long Yen, 424 E. Jefferson St, Springfield, Ill

◎◎神效腳腫丸
每兩一元二五　料一十元正

弟前染腳部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有腳腫丸腳腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也　關崇榮敢
Chung Lee 22 Thompson St. Earry Dock, S. Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣　紐約春嵐敢
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報　旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pehn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請
醫安　旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳樂照單服後此見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St Chicago, Ill

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散
壯陽援腎遠少丸每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸每盒[illegible]
補腎壯陽酒每樽[illegible]
蛤蚧大補藥水每樽[illegible]
夜夢遺精補腎丸每盒[illegible]
無夢滑精固精丸每盒[illegible]
專治久年虛濁丸每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸每樽[illegible]
心腹痛無價金丹每樽[illegible]
胸脇心胃痛藥水每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸每樽[illegible]
久咳傷症潤肺丸每盒[illegible]
跌打遠魂丸每個[illegible]
跌打吊瘀止痛膏每張[illegible]
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄
解扶元搜毒藥酒每罐[illegible]
神效白濁藥水每樽[illegible]
外射白濁止痛水每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸每樽[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸每樽[illegible]
花柳疳疔骨痛丸每樽[illegible]
楊梅紅毒妙丸每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水每樽[illegible]
疏解內臟濕毒丸每兩[illegible]
婦科合歡種子丸每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸每樽[illegible]
始創婦科阻孕丸每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水每樽[illegible]
壯陽久戰遠步丸每樽[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補腦添精崇治思勞色慾諸虛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿耙等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE – NIAGARA FALLS

保證書
祈蛇三鞭蛤蚧藥酒
無風亦可飲

此藥酒淋陰補腎驅風活絡大能補脇益壯筋骨治一切陰虛似濕腰疼背痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痠軟酸痛癱瘓不能步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等藥料醇味美酒秘製 [illegible]

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每樽 [illegible] 銀 [illegible]

西國俾酒行藥力藉酒勢故功力尤大 [illegible] 業衣館極倡車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患 [illegible]

生隆棧主人監製

▼◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳　旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

生隆棧大寶號司事鈞鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閒坐報章一看則知趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也　旅雲埠恩平皮塘人鄭正衛恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B C Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告

敬者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五一
矢磨四壹零四L
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E
Vancouver B C.

司理人馬心喜　劉孔正　披露

◎章記號
小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE CO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

▲溫金有告白
敢者代辦訟務並粹里有欲造商家紙、買賣紙、櫃埋紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各合同；各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項；與西人來往各種文件；均可代理。如蒙賜委、定當妥辦；謹登告白；祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號皿什梳銀行二樓
喊綫詩廳一二一四〇

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
5 1 Main St
Vancouver B. C.

榮榮公司臘味專家
雲高　華埠
Wing Wing Co,
111 Pender St, E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欵臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

譚榮九魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行
[illegible]

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

黃章龍專醫紅雲血癬花柳腳科
加拿大總代理
金利源 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

◉揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七元

紅雲血癬丸

水腫立消丸

參茸夜夢遺精固精丸

新久白濁丸

癲症神効丸

扯氣斷根丸

六寧丸

◉恭頌良醫

[illegible]